

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDEKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k 40 f.

HIRDETÉSEK

Harminckét sorra egy sorban 20 fillér.
Három sorra következő sorban 16 fillér.
Nyolc sorra 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 267.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
József téren, az 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1907.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Szombat, november 30.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vezérolk: A nagy nap.
- Öt óráig.
- Az új orvosrend életbeléptetése.
- A pap szerepe.
- A mozi-színház megnyitása.
- A hatósági mézarszék.
- Gyilkosság a kaszárnyában.
- A konflis balesete.
- Pör a vízvezetékért.
- Nincs fekete könyv.
- Mit keres itt Kóclán?
- Tárca: Az „ambulancia.” Irta: Király Gízy.

A nagy nap.

Arad, november 29.

Itt a nevezetes nap. A Hughes és Lancaster építette technikai alkotás, az aradi vízvezeték a város tulajdonába kerül. Az a per, amely a végleges átvételig bennünket elválaszt, nem érinti ezt a mindenképpen örvendetes valóságot. Előre látható volt, hogy Mayer Frank John liverpooli bankár, a vízvezeték főreszvényese, keveselni fogja azt a hasznot, amelyet ez a vállalkozás rövid tíz esztendő alatt hajtott, s perre viszi a dolgot. Hát lehet, hogy a perben nem Arad lesz a szerencsés; a tény az, hogy a vízvezeték a miénk. Az se változtat a dolgok valóságán, hogy a társulat simán adja-e át a vízműveket, vagy pedig olyan jelenetet fog rögtönözni, mint a darabant-korszak idején az ellenállásnak hősei: „az erőszaknak engedünk.” A társulat min-

denesetre gyöngeségéről adna bizonyosságot, ha ilyesmire szüksége lenne. A per megindult, s abban az ilyen ellenállás nem jelentene argumentumot a vízvezeték javára.

Most, ezen a napon el lehet mondani, hogy a vízvezeték megváltását legjobban — a vízvezeteki társulat sietette. Ez a paradoxon annyira kézen fekvő, hogy nem is paradoxon. Ha a vízvezeteki társulat nem engedte volna mindjárt elejétől fogva szabadjára azt a szándékot, hogy a közönséget minél kegyetlenebbül megsarcolja, ha a telhetetlen nyereszke-dési vágyat nem helyezte volna fölébe minden más szempontnak, s ha nem hívta volna ki olyan keményen a közönségnek ellenszenvét, amely a gyűlöletig erősödött, talán nem következett volna be már most ez a fordulat. A társulat hallani se akart a vizárok leszállításáról; csak a mikor a megváltás első szellemi fujdogáltak, került elő valamely nevet-ségesen kicsi engedménnyel. Ez okozta, hogy a közönség szinte lázasan várta a pillanatot, amelyben a megváltáshoz való joga megszületik s ezt az első pillanatot ki is használta. Hiszen a legutóbbi időben is hallatszottak érdektelen oldalról hangok, amelyek azt az eszmét vetették föl, hogy a vízvezeték megváltását a víz-árak jelentős leszállítása ellenében talán el lehetne odázni, hiszen elvégre a közönségnek az az első érdeke, hogy olcsó vizet kapjon. Azonban ekkor

már annyira megerősödött a vízvezeteki társulat ellen való, kelően indokolt hangulat, hogy a megváltás felfüggesztéséről szó se lehetett. Sokat jelentő tanúság ez a többi vállalatok részére, amelyek közszolgáltatást teljesítenek s a várossal szerződéses viszonyban vannak. Minél kevésbé törődnek a közönség érdekeivel s minél inkább alárendelik ezt a maguk tulságba vitt önzésével, annál többet ártanak önmaguknak. Igaz, hogy a városnak, mihelyt alkalma van rá, a legbecsületesebb és legméltányosabb vállalattal szemben is érvényesíteni kell a megváltás jogát, de ezt leginkább az a vállalat hívja ki és gyorsítja, amelyik alkalmatlannak és érdemtelenné bizonyul arra, hogy közszolgáltatást végezzen.

A vízvezeték a miénk. Természetesen, ez a tény egymagában, ha örvendetes is és ha az önértetést erősíti is, még kevés a polgároknak. A vízvezeték megváltásának hasznát akkor látja a publikum, ha olcsóbb lesz a víz. Ha a víz ára a régi maradna, a gazda-csere még nem vigasztalná azokat, akik a vizet fogyasztják. A városnak tehát a vízvezeték üzleti és gazdasági vezetésében, technikai kiterjesztésében oda kell törekedni, hogy a víz-árakat mielőbb leszállíthassa. Erre van mód s okos irányítás, észszerű gazdálkodás mellett a városnak könnyű lesz a valósággal lecafoltatni azokat az érveket, amelyeket a házi kezelés és a hivatalos gazdálkodás ellen itt-ott felhoztak.

Az „ambulancia.”

Irta: Király Gízy.

Reggelre a kis Szeplinek, egy soroksári sváb két éves gyerekének megvastagodott a nyaka. Egyetlen magzatja volt a Szeidl-familiának, hát bizony megijedtek.

— Jaj, — mondta az anyja, a jóra való Fáncl néni, az emberének, — ennek a gyerekeknek gugája nőtt.

— Gugája?! — szölt nagy csodálkozva Szeidl bácsi, — gugája? Talán golyvát akarsz mondani? Az apám, a nagyapám, az öregapám meg az úkapám is ebben halt meg. Csak az kellene, hogy most a Szepi-re kerüljön a sor.

Bizony, Szeidl bácsi nagyon megijedt, mert az jutott eszébe, amit az öreg apjától hallott, hogy a famillának volt már egy férfitagja, akinek akkora gugája nőtt, hogy azt mindig a vállára kellett hátracsapni, nehogy menésközben akadályozza. S a gonosz utcagyerekek utánasompolyogtak s a golyváját megcsiklandozták, hogy felboszantsák. Egyszer aztán valamelyik gézengúz gombostűt tűzött belé s attól meg kellett halnia, mert a tű rozsdás volt.

— Hurr... rrrgott! — dörmögte az apa, míg az anya simogatta a gyermek megvastagodott nyakát. De a simogatás mit sem használt, mert délre mégjobban felpuffadt a gyerek nyaka, hogy úgy látszott, mintha törzsével egybefolyt volna. Hogy azonban hirtelen ne menjen, hogy e büszke fajzat az elődök sorsára jutott, vastag kendőbe gondosan bebugyolálták, noha nyár volt, Szeidl bácsi pedig befogott a

magakészítette döcögős kordéjába, s éjjel, hogy senki meg ne lássa, be akart hajtani Postre.

Már fel is ült a bakra, azonban Fáncl néni, ki máskülönben igen türelmes szokott lenni, most a kiállott feleletől, hogy az egyetlen magzat ilyen csúfságra jut, vagy tudja Isten mi okból, de szokatlan erőyes hangon oda szölt az urának:

— Vigyázz a gyerekre! Ugyis te vagy az oka, hogy ilyen nyomorék!

— En, én? — hüled-zett Szeidl bácsi.

— Hát nem is lehet másképp. Meg vagy-tok átkozva az egész famillátokkal együtt.

— Asszony, hallgass, mondta megütközve, de nyugodt hangon Szeidl bácsi, csak úgy a szája szegletéből.

De Fáncl néni, mintha felszófolták volna, úgy libelt-lábolt, úgy pergett a nyelve, olyan szokat pattogtatott, hogy a templom mellett elhaladva bizony lenyelné, ha meg oly dühös volna is.

Ennek az lett a vége, hogy a türelmes Szeidl bácsi jól helyben hagyta az asszonyt, amire meg az nem volt elkészülve. Aztán, mintha mi sem történt volna, megint felkapaszkodott a bakra és elindult.

Vigyázva, lépésben hajtott a kopott gebéjét. Néha meg megállt; kikerült minden követ, gödröcskét. Busan lógatta fejét a ló is, ép úgy, mint a gazdája. Szepi meg a kocsi fenekén fulladozott és kidülledtek szemel a melegtől. Othon az alatt a Fáncl néni siránkozott és imádkozott Szent Gáborhoz. Végre a lovacska, mely sehogysen bírta megszokni a lassu figetést és türelmetlenül csapkodta gyér

farkával kiálló hátgerincét, vig nyerítéssel köszönötte Budapest első aszfaltozott u-cáját.

Pirkadáskor aztán elértek a kórház elé; ott megállt a rozoga kis kordé és Szeidl bácsi az ostornyéllel becsengetett a kapun.

— Mit akar itt? — rivalt rá a tekintélyes külsejű portás.

— Vastag a nyaka a gyerekeknek; azt hiszem, hogy golyvás.

— A teremtetéjét magának! Várjon! Tíz órákor kezdődik az ambulancia. — S azzal becsapta a kaput a sváb orra előtt.

Hát várt. Addig is letlepedett a kölép-csőre, de előbb a kis fiút kigöngyölögte a vastag kendőből s kezébe egy hosszú spárgára fűzött mindenféle lábbil-, nadrág- és rekligombot adott, hogy azzal játszóék. Ő maga megtönte kis pipáját. Lassan szivogatta, míg elűnődött Szepi sorsa felett. Végre hosszas várakozás után megélenkült a környék. Sánták, vakok, mindenféle gyógyíthatatlan betegségekben szenvedők gyűltek egybe s várták az ambulanciát.

— Ambulancia? Melyik lehet az? — tündődött magában a sváb, s ha egy-egy cilindres ur jött s tünt el a kapu mögött, azt hitte, hogy ez vagy amaz lehet.

Meg is kérdezte a mellette bóbiskoló, himlélhelyes, pápaszemmes verkiást:

— Eze az?

— A szunyókáló fölrezzent.

— Kicsoda?

— Az ambulancia!

— Fenét, — mordult rá a pápaszemmes és tovább bóbiskolt.

Nemcsak azért van ennek fontossága, mert a közönség igazán nagyon rászorult a víz-árak leszállítására. A vízvezeték eddig az első vállalat, amelyet a város megváltás útján házi kezelésbe vesz. Ha ez az első években nem válna be, — ez természetesen nem fogja azt jelenteni, hogy a vízműveket nem kellett volna megváltani, hanem azt, hogy hibás rendszert követtek, amelyet tökéletessel, vagy legalább is jobbal kell pótolni. De ha az első kísérlet nem hozná meg a várt eredményt, ez csökkentené az erejét az összes, közszolgáltatást teljesítő vállalatok megváltására indult mozgalomnak és óhajtsókknak. Ennek nem szabad megtörténnie ezért a városnak kettőzött lelkiismerettel és megfontolással kell azon dolgoznia, hogy a közönség a vízművek házi kezelésének javát minél előbb élvezhesse.

A pert bevárjuk, — s annak befejeztével egy részvénytársasággal kevesebb lesz s az angol tőke egy része kivándorol. Ezt — akármennyire csábítgatjuk egyébként az iparvállalatok alapítására a külföldi vagyont — nem sajnáljuk. Szép volt, hogy idejött hozzánk, de ahhoz, hogy hosszabb ideig lássuk vendégül, mindenestre — kevésbé falánkknak kellett volna lennie.

Öt óráig.

A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, november 29.

Má megint megjelent a tolmács *Justh* Gyula bal füle mellett: néhány napi pauza után ismét van horvát beszéd. *Vrbancics* Ferenc szólt Su-pilo tábortól az egyszakaszos javaslatához. Természetesen ez nem jelent még obstrukciót. Annál kevésbbé, mert alig van tíz horvát a Házban, a többiek a közeledő választás hírére hanyati-homlok hazautaztak.

Magyar obstrukciónál sincs szó. *Lengyel* Zoltán erről így nyilatkozott a folyosón:

— Polónyi egy-nesen felfogadja a kormány, hogy ellenzékességek s ezzel diszkreditálja a mi becsületes mozgalomunkat. Hát már az, hogy Polónyi obstruálni akar, ok nekünk arra, hogy ne obstruáljunk. Végre, ha választani kell, mégis csak inkább megyek *Andrássy* Gyula gróffal, mint *Polónyi* Gézával.

De azért, úgy látszik, *Andrássy* Gyulával se mennek.

A fekete tábla egyébként eléggé tele van: eddig *Pilis* István, *Bosóky* Árpád, *Sándor* Pál, *Farkasházy* Zsigmond és *Hock* János iratkoztak fel a szakaszhoz.

Az ülést *Justh* Gyula elnök tíz órakor nyitotta meg. Bejelentette, hogy *Potocnyák* Ferenc horvát képviselő a magyar országgyűlésre szóló mandátumáról lemondott.

Vrbancics Ferenc az első szónok. Horvátul beszél a javaslat ellen. Véleménye szerint Magyarország kaphatott ugyan valami politikai előnyt a kiegyezéssel, de Ausztria gazdasági előnyöket kapott. Szerinte a betervezett törvényről Horvátországra egyáltalán nem gondoltak. Ezt az országot egy magyar vármegye színvonalára helyezték. A kvótáemelés Horvátországra 420.000 korona teher többletet jelent. Ennek fejében egyre inkább csonkítják a kiegyezési törvényt, állítják a horvátokat a jogrendszer kerítésén kívül s ismételtetik, hogy Horvátország csak Magyarország kegyelméből él. A javaslatot nem fogadja el.

A sokáig húzódott beszédet türelmetlenséggel hallgattak.

— Elég volt!

— Hallgasson!

— Ne beszéljen tovább!

Ilyenfajta kiáltások hangzottak feléje.

Elnök: Kijelenti, hogy a szónok nem tért el a tárgytól.

Vrbancics beszéde után, amely eltartott tizenkét óráig, *Hock* János szólt fel. Kijelenti, hogy hozzátartul minden törvényes alapon való kibontakozási kísérlethez. Tilakozik az obstrukción való részvétel gyanúja ellen, mert a magyar ember a horvátok portyázását nem segítheti. De a parlamentáris ellenőrzés okából mégis beszél, először mióta a koalíció került a kormányra. Ezt azt átmeneti kormányt minden eszközzel segíteni akarja.

A kormány iránt való rokonszenve dacára kijelenti, hogy a kiegyezési javaslatoknak egy szakaszba foglalását szerencsés dolognak nem tartja. Ez szerinte az alkotmányosság lényegébe

is ütközik. Erről beszélt *Polónyi* is, de megvalija, mióta ő ezt a kérdést megskarta világitani, egészen összegabalyodott előtte. (Nagy derűtség) Kérdi, a törvényalkotásnak az a módja, melyet most megkezdünk, nem fog-e egyszer egy törvénytelen kormányának nagy szolgálatokat teljesíteni. Az egyszakaszú elfogadja, mert Magyarország ellen való hibának tartaná, ha nem tenné. (Helyeslés.) De utóból óv a nehéz precedensek alkotásaól. Megjósolja, hogy az új nemzeti küzdelem nincs messze, mert az ország függetlenségi többsége rá fogja szorítani a képviselőházat a nemzeti irányban való előrehaladás gyorsabb tempójára. Ez utóbeigazolódik a nótá, hogy nem kell hinni a németnek.

A kiegyezési javaslatok egy szakaszba való összefoglalását nem tartja szerencsés dolognak.

Thaly Kálmán: A linzi békét is egy szakaszban cikkelyezték be.

Hock János kéri, hogy ne zavarják. A javaslatot ő elfogadja, mert nem akar az ország ellen véteni. De azt hiszi, hogy ezt a precedenst veszedelmesen kihasználhatják majd. Az ország pedig, családások sora után, újra rászorít majd bennünket a nemzeti küzdelemre. A helyzet ma az, hogy két év óta tétlen fakir életet élünk, szónoklunk, beszélünk, de eredményeket nem tudunk felmutatni. Hasonlítunk a régi köldöknézőkhöz. Jogos az aggodalom, hogy Bécsből rendezik ezt a télenlést, a negyvenyolc diszkreditálására. A helyzet két törékeny emberéleten alapul. Az egyik a korona élete, a másik a Kossuth név varázsa.

Hock János rendkívül hosszasan beszél a javaslat ellen. Kérdi, vajon Kossuth Ferenc politikája fel van-e fejezve a csallattanság vérljével, mert hiszen a pokol tornáca is jószándékkal van kiköveve. Az életét rábizná Kossuth kezére, de a haza sorsát nem. Ugy látja, hogy a negyvenyolcas cukor lassanként felolvad a hatvanhetes kávéban.

Endrey Gyula: *Hock* János is azt szűr-csölte!

Hock János: De nemzeti csészéből! (Nagy derűtség.)

Hock János azután elmondja, hogy a közös vámtérülettel egy évtizedre lemondunk a függetlenségi program megvalósításáról. Mást teszünk és mást beszélünk. A közönség előtt aláassuk a függetlenségi pártba vetett bizalmat. Nincs pusztítóbb valami a nemzeti életre nézve.

Mérey Lajos: Mint az ilyen beszéd. (Nagy zaj.)

A sváb meg csak tűnődött és időnkint megismételte a kérdését.

Most egy igen komoly, fejrőhaju szép öreg ur érkezett hirtelen.

— Na, — szólt a sváb, — ez lesz az.

Hogy azonban biztos legyen benne, megint felzavarta szunyókálásából az ókuláris koldust:

— Nézze már, tán ez az?

— Kicsoda? — dörmögte újból felriadva a koldus, talán már ötödször a verklis.

— Ki? Hát az ambulancia!

— Kérdezze meg tőle magától, engem pedig hagyjon békén, a kutyafejét! — szólt nagy mérgesen a verklis.

Várta hát a sváb az ambulanciát, de hiába várta. Kérdezősködni már nem mert. Egyszer csak deket harangoztak s a nép elszállingózott a kórház kapuja mellől, ahonnan a kocsi is elrobogtak már. Megint csendes volt minden. A portás zárni készült a kaput.

— Kérem, — szólt a sváb feléje tartva, s két lábát kifeszítve megállt előtte: — hát nem jött az ambulancia?

— Maga számár! — rivalt rá az aranyzinóros szolgafőnök.

— A sváb csak hallgatott.

— Maga ökör! Már elmúlt! Jöjjön holnap!

— Elmúlt?

— El hát!

— A ambulancia?

— Az.

— Elmúlt? . . . Holnap? . . . — szólt dadogva a sváb, de már ekkor becsapódott az ajtó az orra előtt s ő lassan lefelé botorkált. Aztán nyaláb a fogta a kis Szeplít és elhelyezte a kocsiában.

Az ókuláris, himlőhelyes verklis nagyo-

kat biccentgetett fejével, úgy adód, s kicsi hija, hogy bele nem vágta fejét a kőbe.

— Hallja, — szólt a sváb, mielőtt kocsiára ült volna s az ostorral feléje legyintett, hogy a szija gyengéden érintette az orrát, — ne várjon már! Nem jön.

— Kicsoda? — mondta ismét fölriadva.

— Az ambulancia.

— Mi közöm hozzá, — szólt dühösen a verklis és karjával nagyot lödített, mitől a pápaszem nyomban lepottyant a szeméről s ezer darabra tört s egyuttal az is kitűnt, hogy vak.

Az ókuláris szerencsétlensége azután kiköcskentette szunyókálásából és boszusan zsembelt, hogy imígyen elkésett.

— Az áldóját, hát vaktól kérdezgettem az ambulancia után? Hát hogy is tudta volna ez megmondani, a szerencsétlen, — szólt a sváb és nagyot vakargatott piro, érdes nyakán. Azután ugyanolyan lassusággal, amilyenel jött volt, hazafele baktatott. Kár volt pedig, mert mire hazaért, már késő este volt és ideje, hogy visszahajtsa a városba.

Csendes volt a falu. Aludt mindenki. Csak a gömbölyded Fáncsi néni, fáradtan a várakozástól, tipegett a kapuban.

Szeidl bácsi egy utolsót suhintott a kopott lovacskára s odaérve az asszonyhoz, fülvakargatva csak annyit mondott:

— Az az izé, no, az ambulancia, már elment, anyjuk. Csak azért jöttem haza, hogy meg ne ijedj miattunk. Most visszahajtok s addig nem látok, míg vele nem találkozom.

S ezzel ment az asszony siri; a Szeplí nagyokat köhögött a szekér fenekén, de hát mit volt mit tenni! Reggelre megint csak ott állt

a kis kordé roskadt térdű lovával a kórház előtt. Most azonban nem kérdeve senkit, átnyaláboita Szeplít és befelé tartott.

Ott aztán hamar ráakadt az ambulanciára. Egy csapat beteg állt egy ajtó előtt. Oda állt hát ő is közbük, szétterpesztve lábát s karjába az orra hegyéig begöngyölt Szeplít úgy ölelte át, mint egy zsák krumplit.

Bizony sok idő eltelt, amíg rákerült a sor, mert utolsónak maradt. Végre mégis bekerült, ahol egy hosszú, fehér vászonköpenyeges ur fordult feléje:

— Mi baja? — kérdezte tőle.

— A ténsur az ambulancia?

— Én, igen. — szólt mosolyogva az orvos.

— No, mi a baj?

— A fiunak megdagadt a toroka.

— Mutassa.

Amíg Szeidl bácsi kibontogatta a kis Szeplít, a többi orvos is, valamennyi hosszú, fehér köpenyegben, várakozással vették körül. Egyrészt, mert ő volt az utolsó páciens, meg azért is, mert épen veszélyes torokbajjárvány volt, s most is arra gondoltak. De, amint az apa reszketve levette az utolsó kendőt Szeplí-ről, kit már élet-halál között vélt, hát ime, sz úgy ugrott talpra, amint kiszabadult a sok kendőből, mint a csik, sőt hármat is penderült a sarka körül.

— Ne, ennek ugyan kutya baja, amice, — szólt az egyik igen finom kinézésű szemüveges doktor.

A sváb örömeiben ijedten kidülledt szemekkel állt egy helyben és nézte a csudát.

Hát bizony ugy volt az, Szeplinek a nyaka megint szépen visszagömbölyödött a nagykendők melegétől, mert hát csak a mandulája volt leesve.

Hock János: Trónváltás esetén az lesz a vezető program, amely a negyvennyolcas elveket bele tudja illeszteni a kiegyezés keretébe. Páldákkal illusztrálja a negyvennyolcas elvek kétkulacsosságát.

Beszéde közben szünetet kér.

Elnök az ülést tíz percre felfüggeszti.

Szünet után

Hock János tovább beszél a javaslat ellen, majd áttér a magyar-horvát viszonyra és Strossmayer püspökről szól.

Förster Ottó: Te is püspök lehetnél!

Hock János: Bocsnát, Magyarországon a főpapságra csak a dinasztikus egyoldalúság jogosít, a nemzeti ügynek mi csak száműzöttjei és vértanúi lehetünk. Köszönetet mond Justhnak, hogy a horvát obstrukcióval szemben a napi szenvedelmek villámcsapásai közül a történelmi szempont magaslatára emelkedett.

Felkiáltások: Éljen Justh!

Hock János: Azt ajánlja, hogy a magyar-horvát vitás kérdések utassítsanak a regnikoláris bizottság elé. A javaslatot egyébként a kényszerhelyzetre és Kossuth Ferenc kijelentésére való tekintettel elfogadja.

Bozóky Árpád nagy zajban a javaslat ellen beszél és közjogi szempontból táplált aggodalmait sorolja fel. A javaslat nem felel meg a kormány által inaugurált politikának. A javaslatot nem fogadja el és ellene határozati javaslatot nyújt be.

Farkasházy Zsigmond kéri a Házat, hogy az idő előreba adottságára való tekintettel beszédét holnap mondhassa el.

A Ház az engedélyt nem adja meg.

Farkasházy Zsigmond erre beszédbe fog és d. u. három órától öt óráig sorolja fel aggodalmait és kifogásait a javaslat ellen.

Négy órasor szünetet kér, majd szünet után még egy óra hosszat foglalkozik a politikai helyzettel, a horvát kérdéssel s végül kijelenti, hogy a javaslatot nem fogadja el.

Ezután az ülés véget ért.

Az új orvosrend életbeléptetése.

Kezdődik a szabadorvosválasztás.

Arad a pénztárak országos szövetségében.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 29.

December 1-je jelentős dátum az aradi orvosszövetség életében. Ezen a napon valóban meg az orvoskarnak ama régi óhaja, hogy a nagyközönségnek igen széles rétegeit magába foglaló kerületi pénztárnál a szabad orvosválasztás rendszere léptetessék életbe. Egész november havában gondosan előkészítette az aradi munkásbiztosító pénztár és az orvosszövetség az új rendnek a gyakorlatba való átültetését és minthogy a szombaton este 8 órakor tartandó pénztári igazgatósági ülésen, valamint az ugyanazon este 6 órára összehívott orvosszövetségi rendkívüli közgyűlésen egyhangulag elfogadják fogadni a vezetőségek által részleteiben is megállapított egyezséget: december 1-jétől kezdve minden pénztári tag kilenc, illetve tíz orvos közül azt választhatja kezelőjéül, akihez bizalma vezérel.

Szabadon Választható Orvosok Kara.

Aradvárosát az orvosszövetség két, déli és északi kerületre osztotta és mindenikbe sors-huzás útján jelölte ki a pénztári tagok kezelésére vállalkozott orvosokat. A déli kerület a városnak az a része, amely a Borona-, Magyar-, Perényi-, Wesselényi- és Széchenyi-utcáktól a Marosig terjed. E kerülethez tartoznak az itt föl-sorolt utcák is. A város többi része — a csupán egy orvossal rendelkező Gáj kivételével — az északi kerületet alkotja.

A gyógykezelésre vállalkozott orvosok névsora és beosztása a következő:

I. Déli kerület. Auszterweil László dr., Avarfy Imre dr., Grossmann Emil dr., Herz An-

dor dr., Horváth Kornél dr., Hermann J. Károly dr., Kepplich Jakab dr., Leitner Ernő dr., Viski Pál dr. és Werner Miksa dr.

II. Északi kerület. Fényes Samu dr., Hecht Adolf dr., Köpf Kálmán dr., Kronstein Vilmos dr., Polónyi Jenő dr., Prohászka László dr., Schreiber Vilmos dr. és Singer János dr.

Az első rendelő intézet Aradon.

A kerületi pénztárnak járóbeteg tagjait Aradon tudvalevőleg a Ferdinánd utca 1. szám alatt levő házban a rendelő intézetben fogják kezelni.

A pénztár által kijelölt rendelő helyiségben naponként a járó betegek részére d. e. 1/12-től 1 óráig a Szabadon Választható Orvosok Karának három tagja rendelkezésre áll. A fenti idő alatt jelentkező betegeket az orvosoknak kezelniük kell, még a meghatározott időtartamon túl is.

Vidéken, hol rendelő intézet nincs, a járó betegek az orvos által kijelölt időben annak lakásán kezelhetnek.

Aki rendelő intézetbe vagy vidéken az orvos lakására járhat, nem igényelheti, hogy orvosa őt a lakásán keresse fel.

Evvel az első nagyobb szabású rendelő intézet fölállításával nem csupán a pénztár tagjainak lesznek kitűnő szolgálatokat, hanem Aradváros egész közönsége is hasznát látja majd a humánus intézménynek. Eldig akárhányszor megtörtént, hogy épen a déli órákban, amikor az orvosok pácienseiket látogatják, a szerencsétlen véletlenségek következtében még súlyosabb természetű balesetekhez sem lehetett egyhamar orvosi segítséget kapni, mert a hatósági és magánorvosok látogatási utjalkon voltak. Most, hogy állandóan három orvos fog a rendelő intézetben tartózkodni, e sajnálatos véletlen megismétlődése nem következhetik be. Régióri orvosi segély szükségére esetén csak a pénztár ambulanciájához kell folyamodni és nyomban megvan a kívánt orvosi asszisztencia.

Minthogy a pénztárnak 11000 főnyi taglétszáma mellett a családtagokkal együtt közel 30000 ember kell gyógykezelésben részesíteni és az ambulanciát fölkereső járóbetegek igen nagy kontingenst fognak képezni: a pénztárnak meg kell változtatnia hivatalos óráinak rendjét és az egyhuzamban való reggeli 8 órától délutáni 2 óráig tartó hivataloskodást bevezetni, hogy az orvosok rendelő idejében a pénztári hivatal is nyitva legyen, a szükséges fölvilágosításokat is megadhassa és sürgős esetekben nyomban megtehesse a szükséges intézkedéseket. A mostani rend mellett a délutáni órákban a hivatalt amugy is alig keresték fel bejelentéssikkal az iparosok és kereskedők, akiknek épen a déli órák a legalkalmasabbak a tagsági bejelentések megtételére.

Az első orvosválasztás.

Minden tag választhat a kerületébe tartozó orvosok közül, a megválasztott orvosnál azonban tartozik az egész éven át megmaradni. Amikor a tag vagy valamelyik családtagja az év folyamán először megbetegszik, elhívja igazolványának fölmutatásával azon orvost, akit gyógykezelésére a legalkalmasabbnak itél. Az orvos választása tehát nem az év elején történik. Minden további megbetegedés alkalmával ez a választott orvos hívandó az év végéig. A következő naptári évben a tag megmaradhat régi orvosánál, vagy másikat választhat. Év közben kivételes, indokolt esetben egyszer orvost változtathat a tag.

Első segély nyújtására, vagy kétségtelen sürgősség esetén bármely orvos segélye vehető igénybe. Súlyos esetekben a tag kívánságára valamely más orvos is hívható a beteghez. ez

azonban csak bizalmi orvosának hozzájárulásával történhetik. Ezt a második orvost azonban a tag köteles díjazni, még akkor is, ha az a Sz. V. O. K. hoz tartozik. A második orvos csak akkor nem díjazandó, ha a bizalmi orvos látja szükségét annak, hogy elhívja még valamelyik a Sz. V. O. K. hoz tartozó kartársát. Az orvost, kivéve a napközben történt megbetegedés esetét — mindenkor reggel 9 óráig kell hívni.

Ha éjjeli látogatás multhatatlanul szükséges és a tagnak már van bizalmi orvosa, úgy lehet őleg ehhez forduljon és ne másat terheljen, aki különben sem kezülhetné már a következő napon.

Az orvos helyettesről tartozik gondoskodni, ha valamely okból betegelt el nem láthatja. A beteg viszont csak ezen megjelölt helyettést veheti igénybe.

Ha valamely tag átköltözik a másik kerületbe, régi orvosa nem tartozik ott is kezelni, de ha önszántából megteszi, ehhez csak az év végéig van joga. A következő évben a másik kerületbe költözött tag csak az új kerületébe tartozó orvosok közül választhat.

A pénztár igazgatósági ülése.

Az orvoskérdés megoldása és az országos munkás betegsegélyző és baleset biztosító nézetárnak alakuló közgyűlésén való részvétel eddig annyira igénybe vette az aradi kerületi pénztár igazgatóságának idejét, hogy a hatáskörébe utalt adminisztratív ügyek elintézése csak a hónap, szombaton este 8 órára egybehívott ülésen történhetik. Ennek az ülésnek gazdag tárgysorozatán több érdekes pont szerepel, amelyek közül főleg a közönséggel létrejött megegyezésnek előterjesztését, Cukor László igazgatósági elnöknek beszámolóját a pénztári átmeneti idő alatt tett intézkedésekről, bizottság kiküldését azzal a feladattal, hogy tárgyalásokat folytasson az iparcsúföldi emeleti helyiségek bérbevétele ügyében, amelylyel Cukor László már hosszabb ideje foglalkozik, hogy eleget tegyen az iparosság óhajának, továbbá az aradi pénztárnak belépése az országos kerületi és vállalati pénztárainak a szövetségébe és végül a pénztári tisztviselők kérvénye az általános drágasággal sajnos nagyon is indokolt drágasági pótlék megszavazása iránt.

A pap szerelme.

Megszökött a cselédjével

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, november 29.

Egy kis biharmegyei községben páranlanul érdekes szerelmi regény szálal bogozódtak össze. A görög katolikus egyház fiatal papja, egy szép fiatal asszony férje, két éves házasság után viszonyt kezdett a cselédjével, aki falusi fogalmak szerint még sikkes, finom szobaleány sem lehetett — legfeljebb prózai mindenés. Szerelmi viszonyt folytatott ezzel a női személylyel a tisztelendő s mert nem tudott élni nélküle, választania kellett. A fiatal ifju felesége, hivatása és családja között — s a tisztelendő valami érthetetlen okból Amerika bizonytalan kimenetelű létharcát választotta: a cselédleány szerelmével.

A szökés előzményei a következők:

Két biharmegyei község lakosságát tegnap óta szenzációs esemény tartja izgatottságban. A községben régóta suttogják már, hogy a görög katolikus egyház fiatal lelkésze, Szilágyi Viktor, aki két év óta papja a községnek, cselédjével szerelmi viszonyt folytat.

A lelkész szép fiatal felesége, aki a szerelmi viszonyról tudomással bír, kérve könyörgött férjének, hogy a reá nézve megbélyegző

és megszegyenlő viszonyt bontsa fel. A lelkes hajthatatlan maradt és kijelentette, hogy szerelméért kész felvenni a harcot mindenki vel. Ilyen körülmények között, a hívek szeretete Szilágyi Viktortól mindinkább elfordult. A tisztelendő nemcsak feleségével élt örökös viszonyban, de híveivel is gyakran összekoccant. A pontos és különben rendezető ember dolgait kezdte elhanyagolni. Egyedül szerelmének élt és kötelességeit elhanyagolta, hogy annál több ideje maradjon bűnös viszonyának folytatására.

A papnak ez az emberi gyöngeségét nem tudták megbocsátani, viszont a lelkes elhatározta, hogy inkább feláldozva mindenét, papi állását, nevét, feleségét, leveti reverendáját, elhagyja faluját, hazáját, de szerelmét nem áldozza fel. Mindenestre mélyen gyökeröző okai lehetnek erre, mert csak innen lehet megmagyarázni azt, hogy *tegnap cselédjével együtt megszökött.*

A szerelmes pár Amerika felé vette útját. A lelkes levelet hagyott hátra boldogtalan hitvesének, amelyben megírja neki, hogy másként nem tudott cselekedni. Ne is keressék, mert ők már messze vannak.

A lelkes fiatal feleségét mélyen leujtotta a férj szökése. Kétz közösségben természetesen egyébről sem beszélnek, mint a pap és a cselédleány szökéséről.

A hatósági mézárászék.

Meglepő felfedezés. — Sehol sincs hatósági mézárászék. — Lőcs Rezső se akarja. — A brünni példa.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 29

A torony alatt jelenleg a hatósági mézárászék felállításának és a piaci drágaság ellensúlyozásának kérdése van homlo-térben. Az utóbbi kérdésben előre láthatólag hamarosan sikerül majd eredményt elérni, ám a hatósági mézárászék létesítése körül ma újabb bonyodalmak támadtak, amelyek alkalmasak arra, hogy az égesen sürgős kérdés megoldását elodázzák. Megírtuk, hogy a drágasági ankét résztvevőinek megállapodása folytán egy három tagú bizottságnak kellett volna Temesvárra és Szabadkára átrándulnia, hogy ott a hatósági mézárászék ügykezelését és az elért eredményt tanulmányozzák. Hangsúlyoztuk: csak *kellett volna*, mert ebből a tanulmányutból nem lesz semmi. Hogy miért nem? Nem mintha a város közönsége időközben mást gondolt volna és elállt a hatósági mézárászék felállításának gondolatától, hanem mert ez a tanulmányút leküzdhetetlen akadályokba ütközik. Ez az akadály semmi egyéb, mint a , hogy a tanulmányozáshoz szükséges objektum sem Temesvárott sem Szabadkán, de Ujvidéken sem létezik. Erre a meglepő felfedezésre csak ma jutott a tanács. Lőcs Rezső tanácsnak tegnap sürgőnyt menesztett Temesvárra és Szabadkára, amelyben tudatta az illetékes hatóságokkal, hogy a jövő héten Aradról bizottság fog átrándulni a hatósági mézárászék tanulmányozására. Erre a sürgönyre ma megérkezett a válasz, amely kisé meglepően hangzik. Ugy Temesvárról, mint Szabadkáról értesítették a gazdasági tanácsost, hogy nagyon szívesen látnák a bizottságot, de sajnos, hatósági mézárászéket nem bocsáthatnak rendelkezésére, mert ilyenek sem Temesvárott, sem Szabadkán sohasem voltak és jelenleg sincsenek.

Ez az értesítés annál meglepőbb, mert ugy a drágasági ankéten, mint előzőleg a gazdasági székben számos pozitívnek látszó adat merült fel különösen a temesvári hatósági mé-

zárászékeknél, amelyekről Lőcs Rezső tanácsos és mások is azt állították, hogy *jelentékeny ráfizetéssel dolgoznak.* Most már joggal csodálkozhatnánk azon, hogy ezek a „pozitív adatok“ hogyan és miképen kerültek forgalomba, de a csodálkozást, amely ebben az esetben vajmi keveset segít, inkább azok a hagyjuk, akik a hatósági mézárászék felállítása ellen szólo pozitív adatokat szárny bocsátottak. Hogy kik voltak a „légből kapott“ adatok terjesztői, azt, sajnos nem sikerült kipuhatólnunk, de talán jól sejtünk, ha azt hisszük, hogy *abból a körből kerültek ki, amely nem hajlandó a husrákat leszállítani.* Lehet, hogy ilyen módon akarták megakadályozni a terv keresztülvitelét abban a hiszomben, hogy senki sem fogja kutatni a való tényállást, amely most teljes meztelenségében kidurrult. Hogy az ötlet kiűnő volt, azt kézséggel elismerjük, de abba már nem vagyunk hajlandók belenyugodni hogy egy rosszul sikerült ötlet kedvéért a város lemondjon a hatósági mézárászék felállításáról. Ez vétek volna a közönség érdekel ellen, amelyek vannak olyan fontosak, mint néhány mézárászék magánügyel.

Éppen ezért csodálkoásunknak kell kifejezést adni, hogy Lőcs Rezső tanácsnok, talán afölötti lehangoltságában, hogy nincs mit tanulmányozni, ma előterjesztést tett a polgármesternek, amelyben az esetleges kockázatra való tekintettel, *a hatósági mézárászékek mellőzését* javasolja.

Furcsáljuk ezt a javaslatot, mert igaz ugyan, hogy a hatósági mézárászék jövedelmezőségére vonatkozólag nincsenek aktáink, de viszont nincsen bizonyíték amellett sem, hogy a hatósági mézárászékre ráfizetnénk. A közönség ellen való vétek volna tehát, ha a torony alatt ugy egyszerűen napirendre térnének a fontos ügy felett, anélkül, hogy annak életképességéről meggyőződést szerezzenek. Agyonütni egy jónak látszó eszmét, csakis azért, mert „esetleg“ „talán“, „valószínűleg“, „hátha“ kockázattal jár, ez az ötlet méltó egy faházakból épült falu kupaktanácsához, de arra nem alkalmas, hogy Aradváros tanácsa iránt szimpatiát ébreszzen. Hiszen ha ilyen kicsinyes módon intéanók el ügyeinket, ugy ma nem lehetne szó az autobusjárat létesítéséről, amelynek tárgyalásakor szintén sok aggályos szó hangzott el, többek között olyan felszólalások is, amelyek ezrekre menő veszteségeket helyeztek kilátásba. Ha jól tudjuk, Lőcs Rezső tanácsnok akkor, — igen helyesen — nem az autobusjárat ellenzői közé tartozott és kellő értékére tudta leszállítani az aggodalmas szavakat. Most pedig egy sokkal kisebb akciónál van szó, amely amellett, hogy bizonyára a közönség érdekeit fogja szolgálni, legrossz esetben néhány száz korona kockázattal járhat. Éppen ezért csodáljuk Lőcs Rezsőnek állásfoglalását, amelylyel csirájában akarja agyonütni a közérdekű tervet. Ugy véljük, hogy ez a mód nem tartozik a követendő példák közé, mert ha ez a politika kap lábra a torony alatt, soha egészséges, a közönség érdekeit szolgáló reform nem fog létesülni és maradunk ott, ahol voltunk, ahol vagyunk már évek óta: kitéve a szomorú bizonytalanságnak, amely újabb áldozatokkal fenyegeti a polgárságot.

Ismételjük ezt, amit már napok óta hangsúlyoztunk: a hatósági mézárászéket okvetlenül fel kell állítani.

Be kell bizonyítani a közönségnek, hogy a város vezetői e mindent megkísérel a polgárság terheinek könnyítésére. Ha azután nem sikerül, ha bebizonyul az a szinte lehetetlen dolog, hogy a mézárászékek igazuk volt, nem fogunk gyászruhát öltetni, hiszen mindössze

pár száz korona veszteségről lehet csak szó, amelynek ellenében biztatón int felénk az a kecsgető kilátás, hogy a közönség igenis *hasznát fogja látni az újintézménynek.*

Ugy véljük, csak ilyen módon lehet a közönséget szolgálni. Aggodalmaskodó konzervatívizmusnak itt nincs helye. Hogy pedig nem a levegőből beszélünk, annak illusztrálására álljon itt egy példa. A nyáron Virágh Lajos főmérnök és Hecht Arnold dr. kerületi tisztiorvos a szemétegetés kérdését tanulmányozták. Brünnben. Hecht dr. a tanulmányutról terjedelmes jelentést készített, amelyet éppen ma vett kézhez Lőcs Rezső. Ebben a jelentésben, mint figyelemre méltó dolgot, megemlíti Hecht, hogy Brünnben nemrégiben hatósági mézárászéket állítottak fel a mézárászók uzsorájának megállítására és hogy ez a mód hamarosan célhoz is juttatta a város közönségét, mert a brünni mézárászók kevéssel a mézárászékek felállításának után leszállították a hus árát.

Ha tehát adat kell, ugy hisszük, ez is elég bizonyíték. Vagy talán ugy vélik a torony alatt, hogy ami Ausztriában, illetve Csehországban sikerül, az nálunk nem prosperálhat? Bár hogyan gondolkozzanak is, a husrágaság megszüntetésére csak egy mód van: *fel kell állítani a hatósági mézárászéket sürgősen, tétovázás nélkül!*

A mozisinház megnyitása.

Az Uránia ünnepe.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 29.

Háromszáz meghívó. Ennyit küldött szét a holnap megnyitandó Uránia színház igazgatósága. Háromszáz meghívó, ha hozzászámítjuk a gyerekeket is, akik első sorban és legmelegebben érdeklődnek a „mozi“ iránt, ugy körülbelül ezeröttszázra tehető a megnyitó előadás publikuma. Igaz ugyan, hogy az Urániában összesen hatszáz nézőre van hely, de hát ki törődik azzal, hogy egy örömmünetet ülő színházban hányan örülnek annak, hogy a vendéglátó örül.

Ennyi öröm után beszélhetünk valamit az Urániáról is. Az Uránia mozgókép színház is lesz, meg tudományos színház is lesz, igaz, hogy a tudomány szintén csak mozogni fog benne, de hát az a fő, hogy van egy színház, ahol esetleg tudományról is lehet szó. Az Uránia színház kívülről ugy néz ki, mint egy építészeti remekmű, csupa ragyogás, szín és harmónia. Ha ez a sok dísz már eléggé megkapta a fantáziát és még ez is rászánta magát, hogy bemegy a színházba, aki esküdt ellensége a „mozinak“, odabent meglepetéssel látja, hogy a külső látványosságnak semmiben sem marad mögötte a színház belső díszítése. Egyszerű, de művészi ízléssel festett falakra szórja számos villamos láng vakító fényét. A színpad — az nincs, de aki szereti az illúziók szemüvegén keresztül nézni a világot, bátran azt hiheti, hogy van színpad, mert külön színpadot a valóságban sem kívánunk, mint amilyent az Uránia falára festettek. Erre a színpadra feszítették a hófehér vásznat, mely kacagtatni és rikatni fogja a publikumot. Már nem a vászon, hanem azok a mozgó drámák és ugráló bohózatok, melyeket az ördögös masina vetít a türelmes vászonra.

A bejárat felett van elhelyezve az a kitűnő színész, aki gyors egymásutánban a legváltozatosabb szerepeket játssza. Egy színész, aki gázsiemelést nem kér, aki nem utasít vissza szerepeket, eljátszik mindent, amit — belétesznek. Ez a páratlan színész a kinema-

tograf masins. Az Urániában a rendes mozgókép előadásokon kívül tudományos előadásokat is tartanak. Nem valami száraz, unalmas szakelőadásokat, hanem élvezetes, szórakoztató, vetített és mozgóképekkel tarkított felolvasásokat rendeznek. Erre a célra megkapják a budapesti Uránia színház legjobb műsordarbjait, sőt a budapesti Uránia színház vendégszereplést is az aradi Urániában. Az első ilyen vendégszereplést december 16., 17. és 18-án tartják meg. Ez alkalommal színre kerül az Uránia három legkiválóbb műsordarabja. A Ródnak muszáj lenni, Japán és Florenc, a virágok városa. Szóval nagyon szép és becsülésre méltó programot tűzött ki maga elé az aradi Uránia.

A szombat esti megnyitó előadás műsorát is figyelmesen állították össze. Az avató verset, melyet Ferke Ágost írt, egyik legszebb ur asszony mondja. Lippichné Zikó Ilma asszonynak ez lesz az első nyilvános szereplése, ami magában véve is érdekesség számba megy. A sablonos megnyitó, becsukó és mutató beszédek helyett Horovitz Gusztáv hírlíró társunk, az Uránia igazgatója, mint konferenciá fogja a közönséget szórakoztatni. Azután jön a „mozi“, ez a kedves szórakozás, mely felnőtteknek ugyanannyi szórakozást nyújt, mint a kicsiknek, akik a mozit még a tanulásnál is jobban szeretik.

Nagy érdeklődés mellett nyílik meg az aradi Uránia, mely izléses kiállítás és öltöztetés tekintetében első az országban.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Szombat: *Boccaccio*, operette. (Béret A.)
Vasárnap: Délután: *A vasgyáros*, színmű. Este: *Boccaccio*, operette. (Béret B.)

* **A Kölcsey zsúr.** Régen nem volt a Kölcsey-egyesületnek olyan sikerült felolvasó ülése, mint a mai. Már délután négy órakor valóságos népvándorlás indult meg a városház közgyűlési nagyterme felé, amelynek széksorait Arad város legelőkelőbb hölgyei foglalták el, úgy, hogy a későn érkezetteknek már csak a karzatán akadt helyük. A fényesen sikerült ülés programjának első száma ifju *Varjassy* Lajos tartalomdus, értékes felolvasása volt a modern társadalmi törekvésekről. Az essay-szerű, igen magvas előadást a közönség igen nagy érdeklődéssel fogadta és zúgó tapsa honorálta.

Ezután *Faragó* Rezső kedves verse, „Egy kisasszony gondolatai a farsangi nagy bál előtt“ következett. A bájos költeményt H. *Kőrössi* Juci adta elő óriási hatással. Frenetikus taps viharzott fel a vers utolsó sorsójának elhangzása után, amely nem szűnt meg mindaddig, míg az előadó művésznővel együtt a szerző meg nem jelent a lámpák előtt.

A harmadik szám felolvasás volt *Grieg* Ede művészetéről. A felolvasás során, amelyet nagy hatással *Zoltay* Mátyás tartott, a nagy norvég zeneköltő több jellegzetes műve került előadásra. A zene- és énekszámok precíz, összességű és gyönyörködtető előadásában egyforma sikerrel vett részt: *Zoltay* Mátyás, *Zoltay* Mátyásné, *Zajonkowsky* János, *Reinhart* Kálmán és az állami tanítóképzői növendékek énekkara. Az előadók mindenikének produkcióját élénk tapsal és osztatlan tetszéssel fogadta a kiváló műveltségben részesült közönség.

* **Aida** — **Fodorné Arankával.** *Fodorné* Aranka vendégszereplési tervének megváltoztatása folytán elmaradt erről a hétről az *Aida* operett előadása, de hamarosan helyreállítja ezt a színház vezetősége. Hétfőn délelőtt *Fodorné* Aranka már részt vesz az *Aida* pró-

báján, hétfőn és kedden pedig már színre is kerül *Verdinek* ez a hatalmas alkotása. *Fodorné Amnerisz* szerepét játssza.

* **A Boccaccio reprize.** *Souppé* nagyhatású vidám zenéjű operettje, a *Boccaccio* holnap szombaton elevenedik föl az aradi színházban. A reprizen a főszerepet *Kállay* Jolannak osztották, míg a darab többi nagy szerepét *Vlasák* Vilma, *Zalay*, *Benkőné*, *Kun Irén*, *Hunyady*, *Leővey*, *Szathmáry* és *Ladislav* játssza el.

* **Vasárnapi előadások.** Vasárnap délután Ohnet örökbecsű színműve, a *Vasgyáros* kerül színre, este pedig a *Boccaccio* t ismétlik meg.

* **Uj zeneművek** Egész sereg új zenemű jelent meg most Nádor Kálmán zeneműkereskedő cég kiadásában. Különösen a könnyű zene van erősen képviselve. Igen kellemesen fülbemászó zenéjű kuplák a *Zerkovits* Béla által írott *Poldi*, *Házmes* ter *kisasszony*, *Elveszett a . . .*, *Bankfiu*, amelyek igen ajánlhatunk a könnyű zene kedvelőinek. E hangjegyek a fenti kiadótól Budapest, IV. Károlykört 8. szám alatt, vagy bármely zeneműkereskedésben kaphatók.

Nincs fekete könyv.

A szabószövetség ügye.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 29.

A szipészek sztrájkjával kapcsolatosan, egy mai cikkünk keretében szó esett az aradi szabómesterek szövetségéről, a többek között olyan irányban, mintha ezek a rossz adósokkal szemben fekete könyvet rendszerezettek volna.

Az aradi szabómesterek szövetsége ez ügyben nyilatkozatot küldött be hozzánk, a mely megvilágítja a szövetség természetét és világot vet az állí ólagos fekete könyvre. A helyreigazitást készséggel közöljük, annál inkább, mert a közleménynek nem is lehetett az a célja, hogy a közönség között a szövetség iránt hangulatot keltsen.

A nyilatkozat így hangzik:

Ismerve b. lapjak intencióját, hogy az igazságnak mindenkor megnyitják nasabjait, — a szövetségünk létesítése és működése körüli tényeket, az idevonatkozó részekben, óhajtjuk nyilvánosságra hozni, úgy a nagyközönség, mint a szabó iparosok tájékoztatására.

Nagyon messzire kellene visszanyulnunk, ha azon általános viszonyokat, amelyek szövetségünk létesítésére kényszerítőleg hatottak, itt teljes egészében ismertetni akarnók és így azok sokaságából a *hitelügyet*, mint tegnapi közleményünkben érintett, ragadjuk ki.

Köztudomású dolog az, hogy egyetlen ipari vagy kereskedelmi ágán sem oly nagymérvű a hitelezők kijátszása, a könnyelmű adósságcsinálás, a tisztességtelen versenyből kifolyó gondatlan hitelezés, mint éppen a szabóiparnál. Nincsen az a hosszú út, amelynek végére nem érünk. Hát bizony úgy a hitelezői kijátszás, mint a gondatlan, majdnem azt mondhatnók vétkes hitelezés az utolsó években oly arányokat ért, hogy a végéhez értünk és hacsak az egész iparágat nem akartuk az anyagi züllésnek kitenni, tennünk kellett valamit. A káros folyamat megakadályozására a szövetségi formát találtuk a legmegfelelőbbnek és ezt az aradi szabóiparosok legnagyobb része el is fogadta. A szövetségbe lépett tagok jogait és kötelességeit egy szerződés szabályozza. Ezen szerződésben a kifogásolt rész szószerint így van:

3. Ha valamelyik új, ismeretlen, vagy részletfizetésre dolgoztató megrendelő, akinek valamely szakértőnél a megrendelési számlája van, más cégnél akar megrendelést tenni, a megrendelést a cégtulajdonos csak akkor fogadhatja el és teljesítheti, ha a megrendelésnél a beszerzett információ alapján meggyőződött arról, hogy a megrendelő a másik számláját ki fizette, ellenkező esetben csak készpénzfizetés, vagy megfelelő jótállás mellett szolgálható ki.

Hát ebben bizony benne van a szükséges hitel és hitelezés megszorítása, de úgy gondoljuk, hogy semmi esetre sem lehet a teljes hitel és hitelezés magtagadásáról beszélni.

4. Szerződő felek kötelesek a megrendelőről, ha erre egymást felkérlik, pontos és lelkismeretes információt adni, úgy, hogy a megrendelő hitelképességéről és megbízhatóságáról kellő tájékozást szerezhessenek. Azon esetben, ha erről valami olyan adatot tudnának meg, melyből a szakértőket kár érhetné, kötelesek a szervezet tagjait, illetve a központi irodát arról értesíteni.

Ez volna az a fekete könyv, amelybe a megbélyegzettek belkerülnek. Hát amint látni meióztatik, ez nem fekete könyv. *Fekete könyv egyáltalában nem létezik*, az információt arról és akkor kéri a tagok egymástól, akiről és akitől épen kell. A nem létező könyvet pedig annál kevésbé őrizheti *Jakabffy* útkár, mert *Jakabffy*, amint alább kiténik, nem is útkárja a szövetségnek.

Igy állván ez a kérdés, misem természetesebb, minthogy a tagok semminemű veszedelmet nem láthatnak Bizonyosság erre az, hogy a szövetség kebeléből annak létezése óta *egyetlen tag sem lépett ki*.

Már most, hogy mennyivel jobban lesz a vevő Budapesten kiszolgálva és mennyivel precízebb am azok szabása, mint az aradiaké, azt a nagyközönség megítélésére bizzuk, de az érdeklődőknek szívesen szolgálunk számtalan oly uriember nevével, akik a pesti szabók precizitásáról nem a legjobb véleményvel vannak.

Az aradi szabómesterek szövetsége nevében: *Inokai Tóth* Lajos elnök, ifj. *Moskovits* Izidor útkár.

Ami a nyilatkozat utolsó részét illeti, arra nézve megjegyezzük, hogy a közlemény mint egyes emberek nézetét reprodukálta a rekriminnelt sorokat. Arra nézve nincs kétség, hogy az aradi szabóipar a fővárosival szemben minden tekintetben megállja a versenyt s nem ad okot rá, hogy a fővároséval szemben mellőzzék.

A cikk adatait különben a *szabók szövetségének egyik tagjától* kaptuk.

Gyilkosság a kaszárnyában.

Megölték egy magyar bakát.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, november 29.

Egy káplár vigyázatlansága és vétkes könnyelműsége az életét oltotta ki egy bécsi gyalogezredben szolgáló magyar bakának. A brutális káplár büntetésből nehéz csuklógyakorlatokat végeztetett *vasárnap délután* a szerencsétlen bakával és amikor ez kimerültségére hivatkozva kijelentette, hogy képtelen a gyakorlat folytatására, a káplár elvette tőle szolgálati fegyverét és egy töltényt tett beléje, amely a gyakorlatozás alkalmával nem sült el s amelyről azt hitte, hogy hasznavehetetlen. A fegyvert ijeszteséssel ráfogta a bakára és megnyomta a ravaszt. A Mannlicher elsült, a golyó a baka agyába furódott és *rögtön megölte*.

A végzetes szerencsétlenség részletei a következők:

Bécsben, a Máriahilfer strassen levő kaszárnyában állomásozó 51. gyalogezrednél tragikus kimenetelű baleset történt, amelynek egy ujonc, *Herskovits* Mihály áldozatul esett. *Herskovits* mintegy öt héttel ezelőtt Erdélyből került az ezredhez kiképzés végett. Vasárnap délután a parancs kiadása után a század egész legénysége bement a városba, csak *Balint* János káplár, *Herskovics* és még két közlegény maradtak otthon, akikkel a káplár büntetésből csuklógyakorlatokat (Gelenksübung) végeztetett, majd teljes felszerelést vettetett fel velük és más gyakorlatok végzésére akarta kényszeríteni őket. A bakák közül *Herskovics* kijelentette, hogy nagyon fáradt és nem képes több gyakorlatot végezni. *Balint* erre elvette tőle a Mannlicher fegyvert és egy olyan patront helyezett el benne, amely egy cüllövő gyakorlat alkalmával csütörtököt mondott és amelyvel állítása szerint a bakát csak megakartá ijesz-

teni. A káplár felemelte a fegyvert és rászólt a vigyázz állásban körülbelül öt lépésnyire mozdatlanul álló Herskovitsra:

— Teljesítsd a kötelességedet, különben leölelek! Majd hozzátette:

— Imádkozzál!

Ezözben felhuzta a fegyver ravaszát. A fegyver hirtelen elsült s a golyó a szerencsétlen baka agyába hatolt. Herskovits egy jajszó nélkül a földre zuhant és nyomban meghalt. Bálint és a két közlegény rémülten segítségért kiáltott, de az előhívott orvos már nem nyújthatott segítséget.

Az ezredparancsnokság rögtön vizsgálatot indított, amelynek során kiderült, hogy a gyilkos patron egy célövgyakorlat alkalmával tényleg nem sült el és így a káplár a fegyvert csak ijesztgetésből fogta Herskovitsra. A káplár azonban mulasztást követett el, mert a patron a gyakorlat után azonnal be kellett volna szolgáltatnia, ő pedig ehelyett magánál tartotta s így okozta a szerencsétlenséget.

A káplárt, akit az eset nagyon megtört, letartóztatták.

Pör a vízvezetékért.

Elodázzák a megváltást.

A részvénytársaság nem enged.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 29.

Holnap, szombaton délelőtt tizenegy órakor jelentős esemény fog lejátszódni Aradváros történetében: A város által kiküldött bizottság meg fogja kísérelni a vízművek megváltását. Azért mondjuk, hogy meg fogja kísérelni, mert most már bizonyosra vehető, hogy a megváltási aktus nem fog simán lefolyni. Bizonyos immár, hogy a részvénytársaság nem hajlandó a vízműveket a szakértő bizottság által megállapított 1.238.996 korona 20 fillér fejében átadni, mivel kevesli ezt az összeget. A Varjassy Lajos polgármester elnöklete alatt kiküldött bizottság tisztában van már azzal, hogy a megváltás ügyét a bíróság elé kell vinni, de dacára ennek, a maga részéről korrekten, a szerződés értelmében jár el. Holnap délelőtt tizenegy órakor meg fog jelenni a részvénytársaság igazgatóságánál, le fogja tenni a megváltási összeget és az igazgatóság válaszával teszi függővé további magatartását.

Varjassy Lajos polgármester még tegnap átiratilag tudatta a részvénytársaság igazgatóságával, miszerint a bizottság szombaton délelőtt fog a viztorony üzleti helyiségében megjelenni, hogy a részvénytársaságnak kifizesse a megváltási összeget és a szerződésnek megfelelőleg átvegye a vízművet. A polgármester átiratát tegnap délután vitte át egy kézbesítő a részvénytársaság igazgatóságának, ahol Ottenberg Tivadar igazgató vette át az értesítést. A bizottság, amelynek Varjassy Lajos polgármester elnöklete alatt Löcs Rezső gazdasági tanácsos, Virágh Lajos főmérnök, Reicher Károly főügyész, Nesnera Aladár, Révész Adolf, Rosenberg Miksa dr., Steinhardt Mór dr. és Jegessy Károly dr. a tagjai, ma délelőtt tizenegy órakor értekezletet tartott, amelyen megállapították a megváltási aktus részleteit és minden eshetőségre nézve megállapodtak. A részvénytársaság igazgatóságának

az az elhatározása, hogy nem hajlandó átadni a vízművet, ma délután jutott hivatalosan tudomására Varjassy Lajos polgármesternek. Az igazgatóság ezen elhatározását átiratilag tudatta a város fejével. Az átiratban kijelenti, hogy szerződésellenesnek tartja a szakértő-bizottság megállapításait és hogy kevesli az 1.238.996 korona 20 fillér megváltási árat. A részvénytársaság tiltakozik az ellen, hogy a szakértő bizottság az 1906. évi üzleti nyereséget a saját tetszése szerint állapította meg, mivel a mérleg alapján kellett volna megállapítani. Persze a részvénytársaság figyelmen kívül hagyja, hogy az 1906. évi mérleget a törvényszék nem hagyta jóvá és hogy a szakértő bizottság ilyenképen nem támaszkodhatott a részvénytársaság kimutatására, amely, mint a bíróság kiderítette, hibás.

A fenti kifogások alapján tagadja meg a részvénytársaság a vízművek átadását, amiből viszont az következik, hogy a kiküldött bizottság a bíróságnál fogja letétbe helyezni az 1.238.000 koronát és zárgondnok kinevezését fogja kérni. Hogy ez ellen mit szándékozik tenni a részvénytársaság, arról hivatalosan nem nyilatkozott, de úgy értesülünk, hogy az az elhatározása miképp ellenezni fogja a zárgondnok kirendelését és arra fogja kérni a bíróságot, hogy amíg a bekövetkezendő per sorsa el nem dől, hagyják meg a vízműveket a részvénytársaság birtokában. Persze előrelátható, hogy a bíróság ki fogja rendelni a zárgondnokot, miután per esetére zárgondnok kirendelése a szerződésben precizizozva van.

Szóval bizonyos most már, hogy a város holnap nem veheti tulajdonába a vízvezetékét, hanem e helyett per indul meg, amelynek gyors letárgyalását a város jogi képviselői lesznek hivatva kisürgetni, miután a részvénytársaságnak érdekében áll, hogy a per mennél tovább húzódjék.

Mit keres itt Kócián?

: Szerelem a háttérben.

Arad, november 29.

A lengőhaju lengyel végigkorzózott a korzón, megitta a piccoló kapucinerjél, rágyújtott egy ötszögűre préselt Tiszaszivarra, hanyagul végigdólt a kávéház zöld plüss pamlagán és miközben kacérul himbálódzó hajfürtjeit a jobbszeméből kihuzva a balszemébe helyezte, mélázva sóhajtott fel:

— Oh, uraim, a szerelem! A szerelem!

Minden tisztességes novellairó így kezdené azt a históriát, amely alább következik. Miután azonban mi csak hírlapírók vagyunk, egyszerűen azzal a kérdéssel kezdjük: Mit keres itt Kócián, a nagyhaju lengyel hegedűs, aki tegnap ismét megjelent az aradi korzón és látható meghatottsággal fixirozta az aradi hölgyeket?

Mivel az újságírónak nem az a kötelessége, hogy kérdezzen, hanem az, hogy feleljen, a felelet alább következik:

A kihágási bíróságnál a minap két hölgy jelelt meg. Két elegáns hölgy. Az egyik heliotróp illatot árasztott, a másik ellenben valami raffinált Houbigant-parfüm bélyegét viselte magán. Ezen a bélyegen kívül mindkét hölgy magán viselte a ruháját is, amit csupán a gyengébbek kedvéért kell konstatálnunk, mert amugy is valószínű, hogy a hölgyek a kihágási bíró előtt nem szoktak egészen otthonosan megjelenni.

Berecz Ferenc kihágási bíró helyett a rend-

őrség egyik fiatal tisztviselője vette fel a hölgyek nacionáléját.

— Hol lakik? — kérdezte az egyikőtől.

— Ugyan ne izéj! — felelte a hölgy — hiszen csak nem felejtetted el tegnap óta!

Ennyit a hölgyek foglalkozásáról. A vád különben az volt, hogy a hölgyek a rondóri tilalom ellenére megjelentek Kócián Jaroszláv hangversenyén, amiért is Berecz Ferenc kihágási bíró ötvenötven korona pénzbüntetésre ítélte őket.

A lengőhaju lengyel — folytatná itt tovább a jólnevelt novellairó — borusan ült egy Paganinikotta előtt és mereagve gondolt a barna nőre és a szőke nőre. Oh, mert a barna tüzes volt, mint egy pléhkályha szénolcsóság esetén, viszont a szőke elvadóan odaadó, mint egy Kugler-fele indiánersütemény. A borus lengyel ábrándjai ott lengtek a két hölgy körül, midőn durva kopogás riasztotta fel álmodozásából. A durva kopogást egy m. kir. levélhordó okozta, aki két levelet adott át hősünknek. Az egyik levél heliotróp illatot árasztott, a másik pedig valami raffinált Houbigant-parfüm és a m. kir. posta bélyegét viselte magán. A lengyel megszagolta a leveleket és tu'aradó boldogsággal kiáltott fel:

— Oh, egyetlen szerelmeim. Olyanok vagytok, mint az ibolya, melyet a sötétben is elárul az illata!

Ezzel felbontotta a leveleket. Remegő szemgolyója végiggurult a kusza sorokon, de hiába. A lengyel nem tudott magyarul Becsöngette tehát a száloda főpincérijét és lefordította magának a sötét sorokat, amelynek minden betűje érzékeny tórszurásként hatott reá. A levelek ugyanis így hangzottak:

Kedvess Kócockám

legyél szíves azonnal hatvan koronát küldeni azért mer a Berecz alkaptány ur mekbüntetést engem is, meg az elzát is ötvenre azért mer elmentüng halgatni a te Hegedűsedett, amej nekünk nem szabad és nagyon szeretnélek már látni azért mer nagyon Szeretlek te édes kis kutyu és maradok a te sirik hü szerelmesed

Trilbi.

A borus lengyel homlokára sötét felhők gyűltek. Háborgó indulatai Arad felé vonszolták viharzó lelkét és ajkán keserű átok kelt az összes kihágási bírák ellen. Majd reágyújtott egy illatos Gianaelis cigarettára és tündöve kereste azt a gondolatot, amely megnyugtathatná viharos indulatait

Mivel azonban újból hangsúlyoznunk kell, hogy nem vagyunk novellairók, hanem egyszerű zsurnaliszták, egészen röviden utalunk ezután a kihágási bírságokról vezetett rovatos könyv *Bevétel rovatára*, amely két ötven koronás tételnek tegnap történt lefizetését igazolja. A két ötven koronás tétel két hölgy neve után következik: A *személyi hírek* között pedig megjelenik az alábbi két sor:

— Személyi hír. Kócián Jaroszláv hegedűművész ma Dunkel impresszárió kísérete nélkül Aradra érkezett.

— zab.

MULATSÁGOK.

(=) Az első teazsur. December 8-ikán tartja meg az aradi polgári jótékony nőegylet az idei szezon első *five o'clock*-teáját. Akik már tavalyról ismerik azt a kedves fesztelenséget, azt az otthonos, vig hangulatot, amely ezeken teazsurokon egész megszokott dolog, azoknak bizonyára nem kell reklám, hogy az idén is felkeressék a polgári jótékony nőegylet mulatságait, melyeknek rendezése körül a választmány özv. *Purgly* Lajosné vezetésével igazán fáradhatatlan buzgalmat fejt ki. A teazsurt az iparosház dísztermében tartják meg. A beléptidij az idén is két korona lesz s a teázókat az idén is katonazene mellett fogják kiszolgálni Arad jótékony hölgyei.

TANÜGY.

(—) Uj tanító Pankotán. A közoktatásügyi miniszter a pankotai négy tanerős, népségi állami elemi iskolát egy tanerővel fejlesztette és ezen úton szervezte 5-ik tanítói állomásra Vinter Guzav ötlezős tanítót, pankotai lakost nevezte ki.

Te semmi!

Ha Wekerle haragszik.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, november 29

A politikának ma aligha van jelentősebb eseménye, mint az, hogy a magyar miniszterelnök egy magyar népképviselőt *semmi* nek nevezett, mert az illető nem tolja a kormány szekerét. A harcias miniszterelnök új spécies a magyar politikában. De a koalíciós korszak alatt hozzá kell szoknunk ehhez is.

Távirati tudósításunk:

Azon szünet alatt, amely a Ház ülésén Farkasházy Zsigmond beszédének első része után volt, izgalmas jelenet játszódott le a folyosón.

Wekerle miniszterelnök egy nagyobb csoport előtt szemrehányásokkal illette Farkasházyt, amiért annyira visszaél a Ház türelmével.

Farkasházy azt felelte, hogy őt beszéde elhalasztásának megtagadásával provokálták erre, most lássák a következményeket.

Wekerle erre ingerülten ezt jegyezte meg:

— *Te semmi se vagy!*

Farkasházy nyugodtan válaszolt:

— Én csak egyszerű képviselő vagyok, de teljesítem kötelességemet.

Farkasházy ezután Apponyihoz fordult, hogy ő, mint volt házelnök tegyen róla tanúságot, vajjon követte-e el azelőtt ilyen eljárást ellenzéki képviselővel szemben.

Apponyi kitérő választ adott, mire Farkasházy ott hagyta a társaságot.

*

Az osztrák kiegyezési bizottság ma délután folytatta a kiegyezés tárgyalását, amelynek során Beck báró miniszterelnök érdekes magyar vonatkozású nyilatkozatokat tett.

Az osztrák miniszterelnök kijelentette, hogy a két ország kormánya semminemű egyezséget nem kötött arra az esetre, ha a kiegyezés nem jönne létre. A kormányoknak csak egy célja volt: végre-valahára rendet és nyugalmat teremteni a két ország gazdasági viszonyaiban. Mindkét kormány azon nézetben van, hogy e célt csak akkor lehet elérni, ha úgy Magyarországon, mint Ausztriában a kiegyezést mint a legsürgősebb állami szükségletet tekintik.

Ami a magyar egyszakaszos felhatalmazási javaslatot illeti, ismétli, hogy e javaslat teljesen elfogadott alkotmányos eljárás és semmiféle alkotmányjogi sérelem ebben nem található.

*

A képviselőház közlekedésügyi bizottsága ma ülést tartott, amelyen egy felvidéki vicinális ügyet tárgyalta.

Kubik Gyula előadó felhívta a kormány figyelmét arra, hogy a vasútépítési munkálatoknál *hazai munkásokat alkalmazzanak.*

Szterényi József kereskedelemügyi államtitkár kijelentette, hogy a kormány figyelemmel van a hazai munkások iránt és főképen az Amerikából nagy tömegekben visszavándorlók foglalkoztatására gondol, e célból felhívta az építés alatt levő vasutak munkálatainak vezetőségét, hogy első sorban a visszavándorló munkásokat alkalmazzák.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az Aradi Székely Otthon és a Boros Beni-kör folyó hó 30-án szombaton este vacsora után családi összejövetelt tart. Ezzel felakarják ujni azokat a régi családi estélyeket, melyek kedélyességükről voltak híresek. Mindkét kör vezetősége felkéri tehát a két kör tagjait, hogy családjaikkal s vendégeikkel minél számban jelenjenek meg, annál is inkább, hogy a rendezőség tájékoztat nyerjen arról, hogy a jövő héti s az azután következő műsort miként állítsa össze. A rendezőség pedig tisztelettel kéri a két kör tagjait, hogy szíves tanácsaikkal támogassák s minél nagyobb számban való látogatottsággal jutalmazzák fáradozását.

A konflis balesete.

Minoriták veszedelme.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 29.

Arad utcáin ritkán történik valami, ami leköthetné a járókelők figyelmét. A legnagyobb ritkaságok közé tartozik az elgázolás, az utcai verekedés, vagy az épületállvány-összeomlás. Valóságos szenzációszámba megy, ha egy husz lóerős automobil robotog végig az utcán, kényelmesen tehát, mennyire felizgatta ma estefelé a kedélyeket ez a baleset, mely az Andrásytéren, a Minorita rendház előtt történt. Az esetről a következőket jelentítjük tudósítónk:

Tragikomikus baleset szemtanui voltak ma délután 5 óra tájban a korzón sétálók. Egy pillanat alatt óriási embertömeg verődött össze egy felborult konflis körül, melynek felállésványaitól a lábukból négy láb meredt égfelé.

A kocsi belsejéből tompa hörgés és segélykiáltás hallatszott. A kocsitól jómesszire, a lóvasúti sínekre esett a kocsi és éppen abban a percben jött arra a lóvonat. Alig volt annyi ideje két markos legénynek, hogy a földön fekvő kocsit a sínekről felrántsák, különben még a lóvasútnak is baja esett volna. Ezalatt a kocsiból kiálló négy láb kalimpálni kezdett és magára terelte az összeverődött embertömeg figyelmét, mely hamar segítségére sietett a négy láb tulajdonosainak. Mikor nagynehezen és egyenkint kihúzták a felborult kocsiból a benne fejetestéjén álló két férfit, kitűnt, hogy minorita papok voltak. A közönség szánakozva vette körül őket. Kérdezték, hogy nem esett e bajuk, de a minoriták, miután kissé megdörögöltek, bizonyára többhelyütt zuzódott tagjaikat, sietve eltűntek a minoritarendház kapuja megett, mely előtt a baleset történt. Ezért nem volt lehetséges kiletüket megállapítani.

Az eset szemtanui, kik eleinte sopánkodtak, mert komolyabb szerencsétlenségtől tartottak, látván, hogy a papoknak nagyobb bajuk nem esett, hamar megnyugodtak. S most, hogy már kimentették a felborult kocsiból a bentlévőket, a figyelem inkább a még mindig a földön fekvő ló felé fordult, mely körül káromkodva foglalatostkodott az 5ös számú bérkocsi tulajdonosa. Végre kifogták a lovat és nagynehezen sikerült azt is lábbaállítani. A tömeg azután nemsokára eloszlott s az imént még legnagyobb mértékben felizgatott szemtanúk nyugodtan folytatták sétájukat.

Ekkor érkezett a helyszínére, miután

már minden csendben, rendben elinéződött, — a rendőr és vállalóra fogta az 5ös számú bérkocsi tulajdonosát. A bérkocsis szomorúan adta elő, hogy egy félóra előtt a Minoritarendház elé hívták. Nemsokára kijött két tisztelendő ur és megmondták, hogy hová akarnak menni, de a kocsi ezt már ijedtében elfelejtette. Azután beszálltak a kocsiába, s pedig felszállt a bakra és el akart hajtani. De a lova az első lépésnél megcsuszott és ráesett a jobb oldalon levő kocsiudra, miáltal a konflist felborította.

A kocsinak komoly baja nem esett, csak a balkarján és a jobb térdén szenvedett fájdalmas zúzódásokat. A két pap sérüléseit nem lehetett megállapítani, mert, miután a kocsiból kihúzták őket, sietve távoztak el a helyszínről, hogy elkerüljék a meghámultatást. Valószínűleg nem sérültek meg, noha a kocsi ablaka és a jobbról levő kocsilámpa darabokra tört.

HIREK.

Meggyilkolt korcsmáros.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 29.

Tegnap este borzalmas gyilkosság történt Glogovácson. Wagner Ferenc korcsmájába bement Magdi János mondorlaki rovott multu csavargó és nagyot ütve az asztalra botjával, rárivált a korcsmárosra, hogy hozzon neki italt. Wagner látva, hogy a kopott, rongyos ruhájú embernek aligha van pénze, követelte, hogy előre fizessen. Erre Magdi éktelen ordítással követelte a korcsmárostól, hogy csak hozzon italt, majd ő kifizeti, ha megitta. Mikor azonban a korcsmáros erre sem volt hajlandó teljesíteni kívánságát, Magdi követelte, hogy adjon neki inni hitelbe, mert igaz, hogy most nincsen pénz nála.

Erre Wagner galléron ragadta a követelőző vendéget és *kidobta a korcsmából*, melynek ajtaját rögtön bezárta. De Magdi sem hagyta annyiban a dolgot, hanem mintegy vadállat, nekiesett az ajtónak, azt döngetni kezdte, de nem tudott bejutni a korcsmába. Ekkor sorra betörte a ház ablakait és egy időre látszólag eltávozott. Mikor azonban Wagner kilépett az ajtón, hirtelen odaugrott, berontott a korcsmába, bent mindent összetört, az üvegeket és a poharakat a földhöz vágdosá, azután a székeket kezdte tördelni. A korcsmáros, aki egyedül volt, nem tudott védekezni a garázda ember ellen és tétlenül nézte a rombolást. Ekkor Magdi feléje fordult:

— Igy ni! — szölt. — Nesze, amiért nem akartál italt adni s kidobtál a korcsmából. De most még veled is van egy kis elszámolni valóm.

Ezzel rárontott a nálánál gyengébb korcsmárosra és dulakodni kezdett vele. Végül pedig kést rántott elő csizmaszárából és azt a markolatálg *beledöfte Wagner hasába.*

A szerencsétlen korcsmáros élettelenül terült el a földön. Belei kifordultak. Így találták meg óriási vértócsában a hozzátartozói, mikor a házhoz visszatértek. Rögtön orvost hívtak, aki konstataálta, hogy a sebesülés feltétlenül halálos s hogy a betegnek az aradmegyei kórházba való szállítása ilyen állapotban lehetetlen.

A gyilkosnak időközben sikerült elmenekülnie, de a csendőrség csakhamar kinyomozta és kézrekerítette. A kést is megtalálták nála, melylyel Wagner Ferencet hasbaszurta. A letartóztatott ember nem tagadta tettét. Rögtön beszállították az aradi királyi törvényszék fogházába. A súlyosan sebesült korcsmá-

ros a halállal vívódik. Állapota teljesen reménytelen.

— **A polgári törvénykönyv előkészítése.** Budapesti tudósítónk jelenti: A magyar általános polgári törvénykönyv tervezetét előkészítő állandó bizottság *Imling* Konrád államtitkár elnöklésével a hó 27. és 28. napján ülést tartott. Napirenden volt a következő kérdések tárgyalása: Mily elvek szerint szabályoztassék a rokonok, esetleg a sógorok befolyása a gyámság vitelére? Miként szabályoztassék a gyámi számadások jóváhagyásának módja és joghatálya? A bizottság december 4 én, szerdán délután 4 órakor tartja meg legközelebbi ülését az igazságügyminisztériumban.

— **Vázsonyi egy főügyész ellen.** Budapesti tudósítónk jelenti: *Vázsonyi* Vilmos dr., *Lengyel* Zoltán ügyvédje fegyelmi feljelentést tett *Selley* Barnabás dr. főügyész ellen, mert a főügyész egy hivatalos aktán kijelentette, hogy azonosítja magát Polónyi Gézának tegnapi beadványában foglalt rágalmaival.

— **Andrássy Miskolc diszpolgára.** Miskolcra jelenti: A város mai közgyűlésén *Andrássy* Gyula gróf belügyminisztert aki kieszközölte, hogy az eddig rendezett tanácsú város törvényhatósági joggal ruháztassék fel, Miskolc város diszpolgárává választotta.

— **Halál az utcán.** Ma reggel a *Városi kávéház* előtt birtelen haláleset történt. *Zimmermann* János államvasúti főellenőr a kávéház egyik ajszája előtt *összeségett és néhány másodperc múlva meghalt.* Az elhívott hatósági közegek már csak a beállott halált és azt konstatahálták, hogy *Zimmermann* szívszélhűdés következtében halt meg. Az elhunytat *Csiky* Gergejy utca 3 ik szám alatt lévő lakására szállították, ahonnan holnap temetik el.

— **A segédtanfelügyelő távozása.** A közoktatásügyi miniszter *Láng* Mihály dr. aradmegyei kir. segédtanfelügyelőt saját kérelmére hasonló minőségben Nyitra vármegye kir. tanfelügyelőségéhez helyezte át. Az áthelyezési okmányt ma kézbesítették *Láng*nak, kit alig 8 hónappal ezelőtt nevezett ki a miniszter Aradra segédtanfelügyelővé *Feragó* János helyére. *Láng* személyében egy kedves modoru, szimpatikus egyén távozott Aradról. Az áthelyezett segédtanfelügyelő *Láng* Mihály aradi állami tanítóképző intézeti igazgató fia.

— **Halász Henrik csódjé.** A budapesti hitelezők védegytelének megbízásából *Mittler* Izidor dr. ma a rendőrségen hivatalos bizonyítványt kért *Halász* Henrik szökéséről. A rendőrség nyomozást indított az ügyben és a *Halász* szökéséről szóló hivatalos bizonyítványt holnap adja ki. Ennek folytán a csódot elfogják rendelni az eltűnt aradi kereskedő ellen.

— **Házasság** *Molnár* Lajos folyó hó 28 án vezette oltárhoz *Ress* Julia urhölgyet Aradon.

— **Az első ebéd.** Az aradi szegény tanulókat segélyező egyesület f. évi november hó 30-án — szombat — déli fél tizenkét órakor nyitja meg konyháját. Az első ebéd kiosztásához az érdeklődőket ezuton is megbívia özv. *Hauser* Károlyné, egyes. elnök.

— **Gyilkos kazánrobbanás.** *Madridból* táviratozzák: A lapok jelentik *Bilbaoból*, hogy a nervioni hadihajógyárban kazánrobbanás következtében két személy meghalt, hét megsebesült.

— **Verekedés a Pasteur-intézetben.** Budapesti tudósítónk jelenti: A ferencvárosi Pasteur kórházban, ahol a veszett állatok által megmart betegeket ápolják, ma nagy verekedés történt *Ajtós* Imre dr. orvos és *Szalai* Pál ápoló között. *Szalai* csak rövid ideje áll a kórház szol-

gálatában, ahova vele egy időben jutott be *Rakó* Julia ápolónőnek. Csakhamar szerelmi viszony fejlődött ki közöttük, amely miatt kötelességüket is elhanyagolták. Ezért egy a főorvos, mint *Ajtós* Imre dr. folyton dorgálta őket. Néhány nappal ezelőtt *Ajtós* dr. újból szemrehányásokkal illette *Szalait*, de ez egy kedvően, zsebvégágot kézzel hallgatta az orvos dorgálását. *Ajtós* dr. erre rászólt, hogy vegye ki a kezét a zsebéből, ha ő vele beszél. *Szalai* erre a felszólításra sem reagált, mire az orvos megragadta az ápoló kezét, aki erre dühösen az orvos ellen fordult. *Ajtós* dr. az ápolót *arcul ütötte*, mire ez az orvosra rohant, *a földre teperte és fojtogatni kezdte.* Az orvos segélykiáltásaira előretett a kórház személyzete s nagynehezen szétválasztották őket. *Ajtós* dr. a nyakán sérüléseket szenvedett. *Szalait* rögtön elbocsátották a kórház szolgálói tából.

— **A belga királyné ékszerei.** Brüsszelből sürgönyzik: *Lujza* hercegnő párisi ügyvéde, *Schwarz* Jules dr., ki születésére bécsi ember, kijelentette, hogy a hercegnő azt fogja ajánlani hitelezőinek, hogy anyja ékszereit tartsák meg zálognak. Ha a hercegnő előbb halna meg, mint *Lipót* király, akkor az ékszereket elárverezhetik, de ha tuléli a sárját, akkor örökségéből az ékszereket kiváltja. *Lujza* hercegnő pert akar indítani annak a babizonyítására végett, hogy a lindenhofi tartózkodása alatt kötött egyezményt kényszerűségből kötötte és ezen az alapon a szerződés megsemmisítését kieszközölje.

— **Aradmegyei birtokos sikere.** *Ternyei* Ferenc borosjenői birtokos a budapesti iparcsarnokban levő nemzetközi baromfiállításán sárga orpington kakasával és fehér orpington tojójával *első díjat nyert.*

— **Borzalmas sirbatétel.** *Végvárról* írják: *Niedermayer* Adám végvári kovácmester fiatal feleségét temették a hónap 25 én a község nagy részével együtt. A sirbatételkor borzalmas dolog történt. A koporsót ugyanis a sirszájánál *elejtették*, mire a koporsó fedele felpatant s a hulla fejjel lefelé, a jelenlevők sikoltozása közben, a mélységbe zuhant. A rettenetes látványra az elhunyt édesanyja elájult. *Richter* Péter borbélymester volt az egyedüli, aki a rettenő látvány közben sem veszítve el lélekjelenlétét, leszállt a sírba s az összezuzott tetemet kiemelve a sírból s társai segítségével a sír szájánál újból a koporsóba helyezte. E kegyeletért eseménynek oka az, hogy a sírásó fizetésemelés megtagadása miatt *kimondta a sztrájkot* s így már hónapok óta legtöbb esetben a község részeges gyepmestere ássa a sírokat, melyek alig másfél méter mélységűek; de rendszeren rövidak vagy keskenyek. A sirbatétel minden eszköz híján rendszeren botrányok és lármák között történik meg. Több ízben is próbálják a koporsót, míg végre sikerül annyit lefaragni a sír oldalról, hogy a sirbatétel megtörténhetik. Megtörtént már az is, hogy a koporsó a sír közepén annyira megszorult, hogy visszahuzni nem lehetett. Ugy hantolták el. Egy öreg asszony sirbatételét pedig maga a család végze, mert a sirt a gyakorlatlan sírásó oly kicsire szabta, hogy a közönség annak kelő elkészítését be nem várhatván, elszéledt.

— **Temetés pap nélkül.** Budapesti tudósítónk jelenti: Ma temették a Kerepesti-uti temetőben *Bakos* János ny. kir. ítélőtáblai bírót. A sírnál a pap imája helyett *Eötvös* Károly mondott szentelés nélkül hantolták el. Az elhunyt fia ugyanis tegnap megjelent *Eötvösnél* és egy hozzá címzett lepecsélt levelet adott át neki, amelyre rá volt írva: „Halálom után bontandó fel.” A levélben, amelyet az elhalt táblabíró

már husz évvel ezelőtt írt, arra kérte *Eötvös* Károlyt, hogy, ha ő meghal, pap nélkül temessék el és *Eötvös* tartson fölötte gyászbeszédet. Az öreg vajda eleget tett régi barátja akaratának és megbató szavakban bucsuziatta az elhunytat, akivel a régi táblabírói típus egy érdekes alakja szállt sírba.

— **Zsidóüldözés Odesszában.** *Odesszából* táviratozzák: Egy moszkvai munkásszövetség itteni irodájának tegnap megkísérelt kirablása után az orosz népszövetség tagjai nagy kihágásokat követtek el a zsidók ellen. A fekete bandák a főútcán megtámadták az ott elhaladó zsidókat és sokakat közülük megsebesítettek. Tíz zsidót életveszélyesen sebesült állapotban vittek be a zsidókórházba. Az odesszai zsidó lakosság különösen a külső városrészekben nagy rémületben él.

— **Gyilkos erdőőr.** *Kisjenőről* jelentik az aradi királyi törvéyszék ügyészégének, hogy Gyulavarsádon *Salbics* István erdőőrrelött egy embert, kinek azonosságát eddig nem lehetett megállapítani *Kovács* Mihály vizsgálóbíró, *Austerweil* László dr. és *Mann* Ábrahám dr. holnap kiszállnak Gyulavarsádon a tényállás megállapítása és a holttest felboncolása végett. A letartóztatott erdőőr csak annyit vallott eddig, hogy régi ellensége volt a leölt ember.

— **Nagyarányu adószédelgés.** Budapesti tudósítónk jelenti: A rendőrség nagyarányu adószédelgés nyomára jött a múlt hetekben, de a tettest csak most sikerült kézrekeríteni *Eperjessy* János napidíjas személyében. A furfangos ezü csaló elment több ületbe, hol mint *Horváth* József adóhivatalnok szutaikozott be és aktákat tett a cégtulajdonosok elé, felszólítván őket, hogy hátralékos adótartozásukat fizessék le. A kapott összegekről azután saját nevével olatott nyugtákat állított ki. Ezt a manipulációt már hónapok óta folytatta, míg végre kidarült a csalás. Ugyanis egy töle becsapott kereskedő adóintést kapott, mely rávezette a rendőrséget a csalásra és több heti nyomozás után sikerült a tettest kinyomozni *Eperjessy* János személyében, ki rövid tagadás után mindent megvallott. Cinkostársaként *Ferenzi* Géza adóhivatalnokot nevezte meg, ki azonban tagadja, hogy *Eperjessy* ismert vagy vele bármikor érintkezett volna.

— **Munkások vasárnapja.** Az aradi nemzeti szövetség munkásképző intézménye vasárnap, 1907. évi december 1-én, délután négy órakor a *Weitzer* János utcai polgári iskolában nyílt város szórakoztató és szakeőadást tart. A műsor a következő: 1. Himnusz. Énekli: a vagongyári dalkör *Zoltai* Mátyas tanítóképző intézeti tanár vezetése alatt. 2. Megnyitó beszéd. Tartja: *Institoris* Kálmán kir. tanácsos, az Aradi Nemzeti Szövetség elnöke. 3. Szavaltat. Előadja: ifj. *Martay* Ágoston főgimnáziumi VIII. osztályu tanuló. 4. Szakeőadás. Tartja: *Kovács* Vince tanár, h. iskolafelügyelő. 5. Ének. Előadja: a vagongyári dalkör. A belépés díjtalan; a terembe csakis felnőttek léphetnek be. Az előadás négy órakor kezdődik. Ezen előadásra Aradváros hazafias iparosságát és munkásait ezennel meghívja a munkásképző intézmény elnöksége. A legközelebbi szakeőadás december 8 án lesz.

— **A portugál forrongás.** *Lisszabonból* táviratozzák: Az ellenzék és egyes madridi újságok *Alarcon*nak, a címbrai egyetem rektorának, és *Veiga* vizsgálóbírónak visszalépéséből nagy káoszt csináltak, holott ennek a dolognak semmiféle politikai jelentősége nincs. *Alarcon* már régebben be akarta adni lemondását, *Veigát* pedig, aki beteges, más bizalmi állásra hírták meg.

— **Életmentő magyar matrózok.** *Fiuméből* jelentik: Az *Etelka* nevű petróleum szállító gőzös, amely tegnap érkezett ide tengeri útjából, az újfundlandi parttól két mértföldnyire talál

kozott a *Colombo* nevű spanyol vitorlás-hajó, amely az óriási viharban elvesztette árbocát, vitorlásját és kormányát. A hajón tizenkét ember volt, akik minden élelmiszer nélkül, elcsigázva már halálukat várták. A magyar gőzös nagy erőfeszítés után megmentette a spanyol hajó legénységét és Filadelfiában partra szállították őket. A filadelfiai lapok most nagy elragadtatással írják a magyar matrózok hősiességéről és bátorságáról.

— **Rosenberg Lipót dr. arcképe.** *Lengyel* Lőrinc butorgyáros kirakatában ma egy pompás portrát volt látható. A *Balla Frigyes* művészetét dicsérettel kép *Rosenberg Lipót dr.*-t, az izraelita hitközség nemrégiben jubilált, érdemekben dus főjegyzőjét ábrázolja, kifejező erővel. Mint *Balla Frigyes* megannyi képe, úgy ez a legujabb festménye is magán hordja mindazon kiváló kvalitásokat, amelyet a műértő közönség *Balla Frigyes*-ben elismeréssel honorál. Az élethű, nagy technikai készséggel megfestett, az ábrázolt karakterisztikus vonásait hivatott erővel kidomborító kép az aradi izraelita hitközség tanácssterme részére készült.

— **A makói hagymaszezon.** *Makóról* jelentik, hogy az idel hagymaszezon szokatlanul sikerült és szokatlan nagy a kereslet és a kül földre is sokat exportálnak; az árak folytonosan emelkednek.

— **Orvosi vizsga.** A folyó évi november 10—20-ig tartott tisztí orvosi vizsgán *Singer József* aradi kórházi másodorvos tisztí orvosi képesítést nyert.

— **A diákpárbajok ellen.** *Berlinből* táviratozzák: Alában a (Saale mellett) az esküdszék ma két évi várfogságra ítélt *Braun* huszoves tanuló, aki egy társát pisztoly párbajban megölte. Az államügyész a tárgyaláson figyelemreméltó vádbeszédet tartott, amelyben hangsúlyozta, hogy jövőre párbajvétség esetén vizsgálati fogságra fog indítványt tenni a törvény széknek és jó lesz, ha a párbajozás miatt elítéltek nem számíthatnak kegyelemre. A diáksághoz általában azt a komoly intést és tanácsot intézte, hogy ha becsületükben sértve érzik magukat, forduljanak komoly és tapasztalt férfiakhoz, akik semmiesetre sem engedik, hogy minden csekélység miatt vér folyjon.

— **Egy földszinti támlásszék,** sarokülés 5-ik sorban A) bérletre, az egész következő idényre, bérlet árban kapható. Bővebbet. *Fejér Gyula* fűszerkereskedőnél.

— **Üngyilkos gazda.** *Makóról* jelenti tudósítónk: *Szabó Antal* makói vagyonos szülők 80 éves egyetlen gyermeke, ki szülői gazdaságát vezette, pár hét előtt meghült és köhécselni kezdett. A szomszédok bebeszélték a józan életű embernek, hogy tüdővészbe esett. Hiába nyugtatták meg az orvosok, *Szabó* biztosan hitte, hogy baja gyógyíthatatlan és ma üngyilkosságot követett el. Hátrahagyott levelében írja, hogy hosszú szenvedés helyett inkább a korai halált választotta.

— **A felső légzőutak katarrhusai és köhögés ellen a „Siroin-Roche“ segít.** Tartalmazza a rég bevált creosot-szerek összes gyógyhatásait. Nem izgat és teljesen méregtelen. A mellett pedig oly jóízű, hogy hónapokon át szívesen használják. Gyógytárakban kapható.

— **Tartós gyógsiker.** Fájdalmas csuszál, a derék-, testrészek és a forgó köszvényes bántalmainál a *Moll-féle* sósborszesszel való bedörzsölés sikerrel használják. Egy üveg ára kor. 1.90. Szétküldés naponta utánvétellel *Moll A.* gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által Bécs, I. Tuchlauben 9. Vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan *Moll-féle* készítmény kérendő az ő jelenvényével és aláírásával.

— **Rovarpor,** bolhák, legyek, poloskák, svábok ellen leghatásosabb *Vojtek és Weisz*nál. 201

TORVÉNYKEZÉS.

Sikkasztó jegyző.

Arad, november 29.

Az aradi királyi törvényszék ma tárgyalta *Bitó József* törvényszéki bíró elnöklése mellett *Forbely* Viktor, az ágrisi község volt helyettes jegyzőjének bünpörét. A helyettes jegyzőt azon vád terhelte, hogy két ízben a rábízott hivatali pénzekből sikkasztott kisebb-nagyobb összegeket. Az érdekes tárgyalásról, mely a bírák humánus gondolkodását bizonyítja, alábbi részletes tudósítást kaptuk:

Borbély Viktor volt ágrisi helyettes jegyző kétféle hivatali sikkasztás vádjával terhelténült ma az aradi királyi törvényszéken a vád ottak padján. *Maty* József ágrisi helyettes bíró ugyanis átadott neki megőrzés végett tavaly február hónapban 347 korona 79 fillért. Ebből az összegből *Borbély* 161 korona 61 fillért jogtalanul a saját céljaira fordított. Azonkívül elsikkasztott egy haszonbér fejében kezéhez lefizetett, 85 korona 80 fillérnyi összeget.

Borbély azt vallotta, hogy ezen két összeget tényleg elsikkasztotta és abból magánköveteléseket fizetett ki, de tagadja, hogy az elsikkasztott összegek hivatali pénzek voltak. A tanúk is mind azt vallották, hogy *Maty* József ágrisi helyettes bíró átadta *Borbély*-nak a vád iratban említett összegeket, de nem hivatalból, hanem mint magánember és kérte a helyettes jegyzőt, hogy azokat őrizze meg. *Borbély* az összeget eszerint szívességből vette át és állítása szerint azt már régen visszaadta volna, de nem volt, akinek azt hivatalos formában átadhassa. Eljárása tehát nem minősíthető hivatali sikkasztásnak, melyet a büntető-törvénykönyv feyházzal sújt.

Ilyen értelemben érvelt megbízója érdekében *Janku* Kornél dr., *Borbély* védőügyvédje is. A bírák az érvek figyelembevételével a volt ágrisi helyettes jegyző bűnét nem minősítették hivatali sikkasztásnak, hanem egyszerűen csak sikkasztásnak, melyért esetenként 100—100 korona pénzbírságra ítélték. A vádlott az ítéletben megnyugodott. Az ügyész azonban felebbezett az enyhe ítélet ellen.

§ **Polónyi panasza.** Budapesti tudósítónk táviratozza: A volt igazságügyminiszter holnapi tárgyalása iránt, bár ezuttal még nem magáról a nagy pörrel van szó, élénk érdeklődés nyilvánul. *Polónyi* Gézával, mint akik ellen előszóval elkövetett rágalmozás miatt emelt panaszt, a büntető járásbírótság előtt *Heltay* Ferenc és *Komlós* Ágost dr. fővárosi bizottsági tagok fognak szemközt állani. Kívülök *Banke* Ferenc dr. bíró, *Polónyi*-nak a kérésére egész sor tanut idézett meg. Ezek közt van a Dunagőzhajózási Társaság több tisztviselője is, mert tudvalevőleg arról van szó, hogy a társaság elhalt igazgatója, *Ullmann* Lajos megvesztegette *Polónyi*-t 20 000 koronával. Kérdéses azonban, vajjon egyáltalán sor kerül-e most a tanuk kihallgatására. A védelem ugyanis — amint hírlik — elévülési kifogást fog tenni s ha ezt el nem fogadná a bíró, indítványt tesz arra, hogy ez a rágalmozási pör mindaddig függőben tartassék, míg az a sajtópör eldő, amely *Polónyi* és *Lengyel* közt folyamatban van. Kérni fogja pedig a védelem a felfüggesztést azon az alpon, hogy *Heltay* és *Komlós* a sajtópörben tanukként szerepelnek s

épp az inkriminált dolgokra nézve fogják őket az esküdszéki tárgyaláson meghallgatni. Amint-hogy máris tettek vallomást a sajtóügyi vizsgálóbíró előtt Valószínű, hogy erre való tekintettel, a bíró kimondja majd az eljárás felfüggesztését.

KOZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktözege.

— Az *Aradi Közlöny* távirati tudósítása. —

Budapest, november 29.

Kínálat és vételkérő korlátolt. Elkelt 10,000 méter-mázsa változatlan áron.

Az árak 50 kilónként számítva:

	Délt sárlat	É ére:
Buza áprilisra . . .	12.98—12.99	13.04—13.05
Zab áprilisra . . .	8.62—8.63	8.65—8.66
Rozs áprilisra . . .	12.18—12.19	12.24—12.25
Tengeri májusra . . .	7.53—7.54	7.56—7.56

Zárul 5 órakor:

Osztrák hitelrészvény . . .	686 50
Magyar hitelrészvény . . .	749 —
Osztrák-magyar államvasuti részvény . . .	652 —
Délt vasut	148 —
Városi villamosvasuti részvény	231 50
Közuti vasut részvény	536 —

Budapest-kőbányai sertéskereskedés.

— November 29 —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli súlyban — fillérig; közép páronként 400—400 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felüli súlyban 123—125 fillérig; fiatal közép páronként 251—320 kilogrammig terjedő súlyban 126—127 fillérig; könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban 128—130 fillérig. Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogrammon felüli súlyban — fillérig; közép páronként 240—260 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig; könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig. Sertésétszám: November hó 26. napján volt készlet 29,085 darab, november 27. napján felhajtott 235 darab, november 27. napján elszállított 568 darab, november 28. napjára maradt készletben 23,752 darab. A hizott sertésüzlet irányzata: Kissé élénkebb.

Vérszegénységet

rendkívül gyorsan gyógyít a SCOTT-féle Emulsió és az ezen betegségből származó kedélytelenséget, csüggedést és gyengeséget is elhárítja. Az a jó hírnév, melyet a SCOTT-féle Emulsió kivívott magának, különösen

Vérszegénység

eseteiben, azon alapszik, hogy annak elkészítéséhez azokat a legfinomabb szereket használják, melyek pénzért egyáltalán be nem szerezhetők, s amelyeket sok évi tapasztalat alapján tudtak felismerni, továbbá, hogy ezen alkatrészek a sajátos SCOTT-féle eljárás által izletes, könnyen emészthető Emulsióvá dolgoztatnak fel. Ennek eredménye ezen készítmény, melynek tápereje felülmúlhatatlan. 3895



Az emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fillér. Kapható minden gyógytárban.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

B. Sz. Mariska. (Kassa) A naptárban közöljük.

H. N. (Arad.) Az ügy sokkal kisebb jelentőségű, semhogy nyilvános pertraktálást érdemre. Tessék egyenesen a rendőrséghez fordulni ugyanily tartalmu levéllel.

BRAUN MIKSA

A Magyar Szent Korona Országai Vasutas Szövetségének SZÁLLÍTÓJA Szolid szabott árak!

Férfi és gyermekruha áruháza

ARAD, Szabadság-tér 20., Gr. Nádasdy-palota. Telefon szám 577.

K Ü I Ö N

mértékosztály. Szolid szabott árak.

Aradi heti gabonavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, november 29.

Az időjárás bűvös, ködös, az égboltozat gyakran beborul.

Az ilyen idő ezidő szerint a mezőgazdasági állapotra kedvező és úgy mondják, hogy az utóbbi időben a vetések javultak.

A gabonaüzlet alapirányzata szilárd ugyan, azonban a forgalom csendes.

A mai piacon elkelt:

1200 mm. buza 12—12.20

800 mm. új tengeri 6.20—6.25

Nevleges jegyzés:

Rozs 9.80—10.—

Zab 7.40—7.50

Árpa 7.20—7.30

Az árak koronákban, 50 kilogrammonként értendők.

— Szállítási kedvezmény erőtakarmányokra.

Az Aradvármegyei Gazdasági Egyesület közbenjárása folytán a kereskedelemügyi miniszter, tekintettel az idei gyenge takarmánytermésre, — elrendelte, hogy a belföldi forgalomban, a gazdák részére, takarmányozási célokra rendelt erőtakarmányok, nevezetesen korpa, olajpogácsa, árpadara, kukoricadara, és malomkonkolyra nézve teljes kocsis rakományoknál, a magy. kir. államvasutak összes vonalain és a pécs—barcsi vasuton a helyi díjszabás szerinti 1-ső külön díjszabásnak 15 százalékkal rövidített díjtételei alkalmaztassanak. — Ez a szállítási kedvezmény, amely csakis az illetékes gazdasági egyesületek által kiállítandó igazolványok alapján élvezhető és kizárólag a gazdák közönség javára lett engedélyezve, folyó évi november hó 20-tól vissza vonásig, de legkésőbb 1908. évi április hó végéig érvényes. A gazdasági egyesületek a miniszteri rendelet értelmében csakis olyan erőtakarmány szállítmányokhoz adhatnak ki igazolványokat, amelyek valamely belföldi állomásról, belföldi állomásra (kivéve az ország határszélén fekvő végállomásokat), állattenyésztéssel, illetve mezőgazdasággal foglalkozó gazdák részére állattakarmányoknak megfelelő mennyiségben, bérmentetlenül adatként vasútra s a rendeltetési állomásról kocsival fuvaroztatnak el.

IDEGENEK ARADON

— November 29 —

Központi szálloda Mihelsky Zoltán birtokos Zalatna. — Brankovich Imre jogtanácsos Belgrád. — Bonyhád Elek birtokos Torda. — Kremzer Ernő bankhivatalnok Budapest. — Prokop Gergely esperes Máriaudvar. — Lichtnekert János szállodás Karánsebes. — Stiene Jánosné magánzó és leánya Déva. — Ament Ferenc gazdasági gyakornok Elek. — Tolnai Miksa kereskedő Nagyvárád. — Fischer Róbert gyáros Genua. — Naszay Rezső gyárhivatalnok Nagylak. — Limzer Pál hivatalnok Budapest. — Herskovich Ignác fakereskedő Budapest. — Dick Viktor utazó Budapest. — Kuttin Jenő utazó Budapest. — Weselovsky István utazó Budapest. — Fried Mór utazó Budapest. — Scherman József utazó Bécs. — Salamon Henrik utazó Bécs. — Eisenfels József utazó Bécs. — Hamel Mór utazó Bécs. — Reinhart Antal utazó Bécs. — Bruder Albert utazó Budapest. — Buchvald Leó utazó Budapest. — Bródi Ernő utazó Budapest. — Berger Nándor utazó Budapest. — Bohais Jakab utazó Budapest. — Kolinek János utazó Budapest. — Weisz Sándor utazó Budapest. — Buda Izidor utazó Budapest. — Neustadt Sándor utazó Budapest. — Schiller Adolf utazó Budapest. — Bak Rafael utazó Budapest. — Glauber Izsó utazó Budapest.

Fehér Kereszt-szálloda. Benis István birtokos Nagybánya. — Guschelbauer Antal gyáros Sopron. — Horváth Jenő hivatalnok Debrecen. — Szóke Kálmán és neje Kolozsvar. — Imkovics Gyula igazgató Szabadka. — Eigler Jenő birtokos és családja Görz. — Schwab Ferenc birtokos és családja Kecskemét. — Kobela Antal igazgató Fiume. —

Maschler Károly gyárhivatalnok Mosony. — Gaál Ferenc gyárhivatalnok és neje Mosony. — Barta István ellenőr Vac. — Rosti Miksa mérnök Temesvár. — Borbély Ottó magánhivatalnok Debrecen. — Kolics Sándor lelkész Nagyvárád. — Delfin Rezső tisztviselő Szeged. — Böszörményi Illés tisztviselő Szeged. — Prager Vilmos pénztárnok Eger. — Joanovich Imre birtokos Zenta. — Weisz Sándor bérlő Nagyvárád. — Szalay Ferenc nyug. százados Déva. — Kerekes Imre tisztviselő Nagyszében. — Binettes Sándor igazgató Trieszt. — Jung Antal igazgató Trieszt. — Egelhof Ottó magánzó és neje Fehértemplom. — Varga József és családja H.-M.-Vásárhely. — Rábel Gyula állatorvos Kassa. — Békefi József állatorvos Kassa. — Muntyán György gazdatiszt és neje Temesvár. — Vagner Salamon utazó Budapest. — Hegedüs Sándor utazó Budapest. — Horváth Arthur utazó Budapest. — Lóvi Hugó utazó Budapest. — Berkin János utazó Budapest. — Vitál Jakab utazó Budapest. — Róth Béla utazó Budapest. — Adler Ármán utazó Budapest. — Polák Jakab utazó Budapest. — Fried Illés utazó Budapest. — Rosenberg Mór utazó Budapest. — Schmiedt Ede utazó Budapest. — Kaufman Sándor utazó Bécs. — Raab Rudolf utazó Bécs. — Fischer Bernát utazó Bécs. — Grossz Adolf utazó Bécs. — Vass szálloda. Spitz Sámuel utazó Budapest. — Wolfner Ede utazó Budapest. — Homolay Jenő magánzó Budapest. — Weissenstein Emil utazó Bécs. — Hampl Ottó utazó Bécs. — Weisz Dávid kereskedő Szeged. — Hollaky I. magánzó Zám. — Schlesinger Antal hivatalnok Budapest. — Zelenka Tibor birtokos Kelebin. — Wodianer Ede kereskedő Budapest. — Zoltán Jenő magánzó Baja. — Werdik Ernő utazó Bécs. — Koldman Sámuel utazó Nagyvárád.

Nemzeti Színház

A) bérlet.

A) bérlet

Szombaton, 1907. évi november hó 30-án:

Boccaccio.

Nagy operette 3 felvonásban. Itták: Zell és Genée. Fordította: Evva Lajos. Zenéjét szerző: Suppé Ferenc.

SZEMÉLYEK:

Boccaccio	Kallai Jolán.	Iza, neje	Zalai Margit.
Pietro herceg	Hunyadi J.	Lambeuccio	Leővei Leo.
Scalza, borbély	Szathmári A.	Petronella	Benkőné P.
Beatrice, neje	Kun Iren.	Flametta	Wlassák V.
Lotheringi	Faludi K.	Ismeretlen	Ladislai J.

Kazdote este 7 óra fél órakor.

Köhögés!

Aki

szereti az egészséget, meggátol a köhögést.

5245 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány igazolja, hogy feltétlen eredményes a

Kaiser-féle
meil-karamella

(A három fenyővel.)

használata. Orvosilag ajánlva és megvizsgálva köhögés, rekedtség vagy katarus, elnyálkásodás, elődohányzás folytán beállott hurut és gőz és köhögés.

Csomagja 20 és 40 fillér, doboza 80 fillér.

Kapható: Guteri Földes Kelemen, Hájós Árpád és Rozsnyay Mátyás gyógyszerárban Aradon, Zombory János és a „Szent Háromság” gyógyszerárban Uj-Szent-Annán és Szokoly Sándor „Iris” gyógyszerárban Lippa.

Diamant Ferenc

villanyvilágítás, telefon és csengő berendezés

Atzél Péter utca 2.,

a színház főbejáratával szemben. Belső-udvarban.

Csillárok és lámpák

gáz és villanyra.

Az aradi gárgyárban leegotált

valódi Auerek raktára.

Drbja 60 III.)

Évegzhengerek, ornyék, tulipánok, villanykörték, lámpa szerek és szerelési anyagok legjobb minőségben legolcsóbban kaphatók. 522

Értesítés!

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget és mélyen tisztelt vendégeinket, hogy

ujjonnan épült éttermünk,

melyet modernül és minden kényelemmel rendeztünk be, az uri közönség találkozó helye. Fenui helyiségben

folyó hó 30-án, szombaton este a cs. és kir. 33-ik gyalogezred zenekara

hangversenyt

rendez. Zellner Sándor karnagy ur személyes vezetésével.

A műsorról különösen kiemelendő a

Rezervista álma.

Belépti-díj 40 fillér.

Kiváló jó ételek és italok, valamint gondos és pontos kiszolgálás által igyekezni fogunk a nagyérdemű közönség meglegedését megnyerni.

Esténként Farkas Lénárd közkedvelt zenekara hangversenyez.

Számos látogatásért ezedez

alázatos tisztelettel

Kovács és Novotny,

Vadászkürt étterme és sürcsarnoka.

Az „Orsovai Hal”-hoz

BREGER J. cég

Szabadság-tér 4. szám, szemben a Szabadság-szoborral. 2543

Ajál naponként friss élő orsovai Duna halakat, a vízben és jégben. Megjegyzem, hogy minden csütörtökön délután érkeznek kecsge, fogas és tok és ugyanakkor a nagyérdemű közönség tetszés szerint választhat. Finom tengeri halak csütörtökön érkeznek, kiárulva itt a főüzletben és a Minorita-palota főpostától 2-ik ajtó levő mellékületében. Ajánl kóser libazsirt, naponként friss tormászirt és füstöltnevet, továbbá erdélyi almát, körtét és mindenféle déli gyümölcsöt, szilvaizet és a legjobb fajta diót, Finom hollandi heringeket a legolcsóbban árulok.

Szombaton egész nap zárva. Vasárnap egész nap nyitva. — Vidéki rendeléseket a legutóbbi yosabban és pontosan eszközölk. Finom hegyi ceemege szőlőt a legmaga sabb ártan vesznek. B. pártfogásukat kérve tisztelettel Breger J.

Városi és megyei telefon 616.

Leichner és Fleischer

Arad, Szabadság-tér 17.

Aradvárosi és megyei telefon 475. szám.

Néhány napig

maradék

elárusítás!

Öltöny szöveteket

leszállított árban

772

árusítunk.

Nagy megtakarítás! Szolid kiszolgálás!

Zách Terka.

Harangoznak délre
Udvari ebédre
Most megyen Zách Feliczián
A király elébe.

„Szép leányom, Terkám
Király, megcsufoltad,
Megirták az összes lapok,
Meg se is cáfoltad.

Ott a Bud. Tud., a Magy. Tud.
A Pol. Ért., a Kel. Ért.
Egy se közlé cáfolásod...
Vért kíván ez, sok vért.“

Szól a király: „Öreg szolgám
Türtöztesd a mérget,
Ne bolondozz a kardoddal,
Te csináltál vétket...“

Éjjel-nappal ápoltattad,
Lányod szépítetted —
Te vagy oka, hogy örjítő,
S engem is megejtett.

Fehér kereszt sósorszeszszel
Csinján bánj ezentul,
Fogadd ám ezt királyodtól
Szerető tanácsul.

Mert ha bájos Terka lányod
Naponta használja —
Biz nem állhat jót magáért
Magyarok királya.“

Ripp.

Az Alföldi fehér kereszt sósor-
szesz egyedüli gyártója

Első Alföldi Cognacgyár

Részv.-Társ. Kecskeméten

Ő császári és királyi fensége József
főherceg kamarai szállítója.

Kapható mindenütt.

Rendelhető postán utánvéttel vagy a pénz előze-
tes beküldése után.

Óriási próbaüveg

csak 40 fillér.

Főraktár:

G. Földes Kelemen
gyógyszertárban

Aradon.

Legujabb!

Az Osztrák Császárság

írta:

dr. Kapitány Kálmán.

Magyar utikönyv

Ausztáriáról.

E könyv 328 oldal tartalom-
mal és 17 térképet tartalmaz és
piros vászonkötésben ára 6 korona.

Kapható a kiadó: Wodiáner F.
és Fiai cégnél Budapest.

Hirdetmény.

Felhívjuk a felszámolás alatt
álló Aradi árucarnok részvény-
társaság hitelezőit, hogy netáni
követeléseiket jelen hirdetmény
harmadszori megjelenésétől szá-
mitott 6 hónap alatt bejelent-
sék, illetve érvényesítsék, mert
különbön a felszámolás netáni
igényeikre való tekintet nélkül
be fog fejeztetni.

Aradon, 1907. november 24.

**Lustig Andor,
Domán Ignác,**
felszámolók.

2817

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI

== SZÉNSAV-MŰVEK ==

ujjonnan berendezve

kartelen kívül szállítanak azonnal bár-
mily mennyiségű természetes vegyileg
legtisztább folyékony



Szénsavat

a világhírű buziásfürdői szénsavforrá-
sokból szikvizgyártáshoz, vendégfürdő-
nek és egyéb ipari célokra.

! Legkiadósabb természetes szénsav!

A Budapest székesfővárosi vegyészeti és élelmiszer vizsgá-
lőintézet 1907. évi 4615. sz. vegyelemzési bizonyítványának kivonata;

„Szaga és íze; rendez. SZÉNSAVTARTALMA: 99-57%.

A vizsgálat foly. szénsav ezek után a közegészségügyi köve-
telményeknek teljesen megfelel és magas szénsavtartalma alapján
igen jónak minősíthető.“

Felvilágosítással készségesen szolgál
**Muschong-Buziásfürdői szénsavművek és ás-
ványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.**
Sürgőnyezim: Muschong, Buziásfürdő. — Interurban telefon 18. sz. 1907

Az 1902. évi versenyző ipar és gazdasági kiállításon és az 1901. évi
mañóti ipar és gazdasági kiállításon a nagy díjazottaléval kitüntetve.

WEGENSTEIN C. L. és FIA

ELSŐ DÉLMAGYARORSZÁGI

ORGONA-ÉPÍTŐ MŰINTÉZET (villamos áramra berend.)

TEMESVÁROTT.

Szállít kiűnő, leg-
ujabb rendszer szerint
készített

pneumatikus
orgonákat

bármily nagysá-
ban a legolcsóbb
árak mellett.



Javítások, átalakítá-
sok és hangolások át-
vételnél, olcsón és ki-
űnő szakértelemmel esz-
közöltetnek. 1901

Bővebb felvilágosi-
tással és költségvetéssel
szívesen szolgálók.

az 1896. évi kiállításon
A nagy milleniumi érem-
mel kitüntetve.

Van szerencsénk a n. é. közönségnek tudomására hozni,
hogy a mai naptól kezdve a konopi állomáson

I. osztályu bükk hasáb

I. „ tölgy dorong

I. „ bükk dorong

és tölgy hasáb fát

vaggon számra, valamint nagyobb mennyiségben a leg-
jutányosabb árban szállítjuk. 2700

Kádár, Braun és Böhm.

Megrendelések és bővebb felvilágosítással szolgál:

Kádár József Arad, Kossuth-utca 68. szám alatt.

APRÓ HIRDETESEK.

Ernának

levelei vannak, kérjük elvitetni.

Imádott szépséget

kérve kérem, hogy köszöntésemet akkor hangosan viszonzza, mikor közeledésem ép nem alkalmatlan. Tapintatos leszek. 2830

Rongált dobozu levélpapírokat

minden elfogadható árban kiárulit **Ingusz I. és Fia** könyvkereskedése Arad. 361

Szalonna

68., zsír 70., sertéshus 68., zsirnak való szalonna 68., háj 72., füst. sonka 90., lapocka 80., karaj 84., oldalas 72., kolbász 80., swarkli 64., májas 40., tepertő 60 kr. kilója. **Sertésbelek** és jó száraz házi **szappan**, a legjutányosabb árban kapható: Garai Károly hentesüzletében. Aradon, Boczkó-utca 2. Háltérrel szemben. 2762.

Egy fűszer

és rövidáru üzlethez való jó karban lévő üzletberendezés azonnal eladó. Bővebbet Weisz Rudolf és Társa, Kovaszinc. 2806

Kiadó lakás!

Két szobás utcai lakás elutazás miatt, esetleg azonnal is kiadó. Aranykéz-utca 20. szám alatt.

Egy jó menetü

szatócs üzlet, dohány és italmérséssel egybekötve, családi okok miatt azonnal átadó. Cim a kiadóban. 2808

Egy jó karban lévő 2 lóerős

gázmotor

jutányos áron eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Zongora

használt, jó karban lévő, megvételre kerestetik. Cim a kiadóhivatalban. 2825

Földes Kelemen

orvosi laboratoriuma

Aradon, Deák Ferenc-utca.

Végez:

hugy, köpet, bélsár, gyomortartalom és hányadék, vér, koros folyadék-gyülemek, epe és hugykőképződmények, nem szervek váladékai, torok lepedék, ondó, anyatej és korszóvetani vizsgálatokat mérsekelt díjazásért. 2828

Fráter Loránd notáskönyve

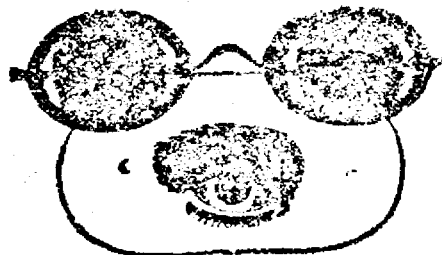
kétkoronáért kapható **Kerpel Izó** könyvkereskedésében Aradon. Vidékre 2.5 kor. beküldése ellenében. Egész könyvtárak vétele. 1921

Ülésrendű látzerész üzlet.

DICK SAMU

órák és látzerész

Arad Andrássy-tér és Weitzer János-utca sarkán



Blad és javít mindennemű órákat ké. Ivi jótállás mellett a legolcsóbb árakon Raktáron tart mindennemű szemézt látzeréseket a legkülönbözőbb kiállításban. Legfinomabb lorgnettek, orrcsipeitők és szemüvegek arany, ezüst, nickel és tekenőbéká csont keretekben, legjobb üvegekkel.

Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben, bor, must és szesz részere. továbbá mindenféle nőmérők, minden nemű kiviteiben. 241

Szemüvegek és orrcsipeitők orvosi rendellet szerint azonnal készíttetnek.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

A MOLL A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása legmakacsabb gyomor-bajok, testi bántalmak, gyomorgörcs és gyomorhév, rögzített székrekedés, máj bántalmak, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen a jeles háziszser, mely évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett. — Ára egy lepecsételt eredeti doboznak 3 korona. — Hamisítások törvényileg fenytetnek.

MOLL-FÉLE SOS-BORSZESZ

Moll-féle SOS-Borszesz feltratu ónozáttal elzárva van. A Moll-féle sósborszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzsölési szer, köszvény, orsz és a meghülés egyéb következményeinél legismertesebb nepszer. — Egy ónozott eredeti üveg ára 1 kor. 90 fill.

MOLL-féle gyermekszappan.

Legfinomabb, egészen új rendszer szerint előállított gyermek és hölgyzappan gyermek és felnőttek okszerű bőrápolása. Egy darab ára 40 fill. 5 darab kor. 1.80 fill. Minden darab gyermekszappan a MOLL-védjeggyel van ellátva. — Főszékhely: BÉCS, I. TUCHTAUBEN 9. sz.

MOLL A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által.

Vidéki megrendelések naponta postautánvét mellett teljesítetnek. A raktárakban tessék határozottan MOLL A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni. Aradon kapható: FÖLDÉS KELEMEN és HAJÓS ARPAD gyógyszerüzleteiben.

BRAUN EDE tüzfiraktára.

Ajánlja a n. é. közönségnek

Tüzifa első osztályu bükk hasáb

" " " cser hasáb

" " " bükk dorong

" " " tölgy dorong

valamint vagon számra is kaphatók.

Tisztelettel

BRAUN EDE.

2699

645—1907. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a város részére 1908. évben szükséges fertőtlenítő szerek szállításának elvállalása iránt folyó évi december hó 2 án d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási ár: 1—60% ryers carból kilója 46 fill., 2 100% jevec carból kilója 1 kor. 86 fill., 4 1 0% chlormész kilója 34 fill., 5% kénkő kilója 24 fill., 3% Hungária kreolin kilója 76 fill., 6% Kresyl mész kilója 24 fill., 7% veres carból 10 fill.

Bánatpénzül leteendő 100. korona készpénzben, vagy elfogadható értékpapírokból a városi pénztárban.

Az árlejtésen részt venni csak írásbeli ajánlatokkal lehet, első sorban magyar gyártmányok szállítására tett ajánlatok vétetnek figyelembe.

Az írásbeli ajánlatok lezártan nyújtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz letételére vonatkozó pénztári jegy mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad szab. kir. város gazdasági székeének 1907. évi november hó 25-én tartott üléséből.

Kiadta:

Zubor Andor, s. k. aljegyző.

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Mollnak védjeggyét és aláírását tünteti fel.

csak akkor valódi ha

mindegyik üveg Moll A. védjeggyel

tünteti fel és „A

sósborszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzsölési szer, köszvény, orsz és a meghülés egyéb következményeinél legismertesebb nepszer. — Egy ónozott eredeti üveg ára 1 kor. 90 fill.



Karácsonyi

occasio

példátlan olcsó árak!

Ruha-kelmék

fekete és színes mélyen leszállított árakon!

Mosó-barchetek

pompásan mintázottak.

Női- és gyermek kötők

óriási választékban

kizárólag saját mintáink

25 kr.-tól kezdve.

Selyem és genilia

kendők.

Női fehérnemű

alkalmi vétel, 33% árengedménnyel

és 1000 féle más ajándéknak

alkalmas tárgyak

ROSENBLÜH H.

és Társa.

Szabadság-tér.

336